

MAL 3328-016

- Ⓛ

Montageanleitung
- Ⓔ

Instrucciones de montaje
- Ⓕ

Asennusohje
- Ⓢ

Návod na použitie
- Ⓟ

Instruções de montagem
- Ⓡ

Инструкция по монтажу
- Ⓜ

Упатството за монтирање
- Ⓖ

Mounting instructions
- Ⓝ

Montageanledning
- Ⓝ

Montageaanwijzing
- Ⓢ

Montazno navodilo
- Ⓝ

Montaj talimati
- Ⓢ

Συναρμολογησης
- Ⓝ

Udhëzim për instalim
- Ⓕ

Instruction de montage
- Ⓢ

Monteringsinstruktion
- Ⓟ

Instrukcja montażu
- Ⓢ

Szerelési utasítás
- Ⓝ

Montāžas instrukcija
- Ⓢ

Uputstvo za postavljanje
- Ⓛ

Istruzioni di montaggio
- Ⓝ

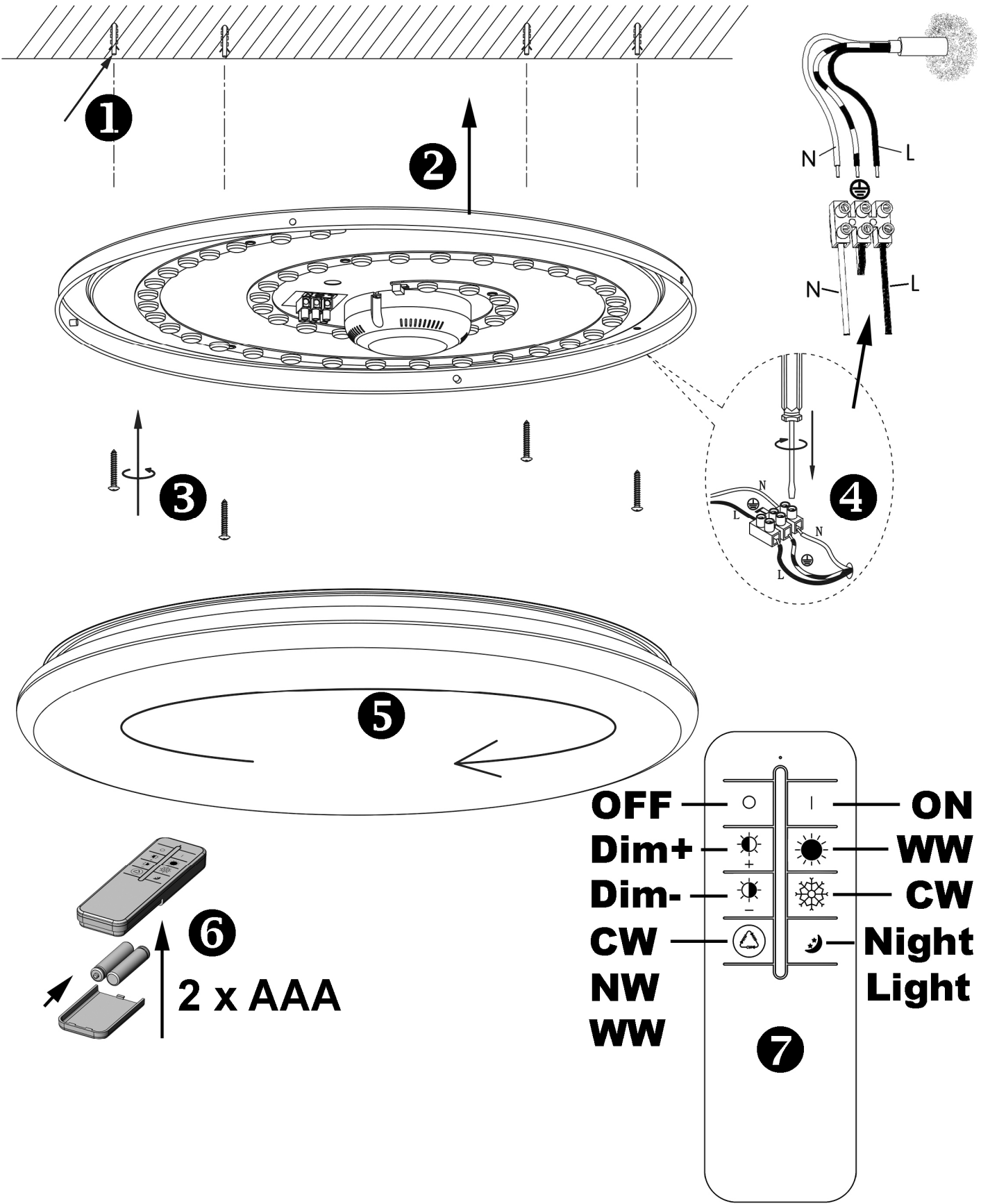
Montasjeveiledning
- Ⓕ

ávod k montáži
- Ⓢ

Instrucțiunile de montaj
- Ⓖ

Ръководство за монтаж
- Ⓢ

Uputstvo za montažu



- ⓁSicherheitshinweise / Bitte lesen Sie diese Informationen sorgfältig durch, bevor Sie mit der Installation oder Inbetriebnahme dieses Produkts beginnen. Heben Sie diese Gebrauchsanweisung für spätere Zwecke gut auf.**
- Die Leuchten dürfen nur von autorisiertem Fachpersonal nach den jeweils geltenden Elektro- Installationsvorschriften installiert werden.
 - Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für Verletzungen oder Schäden, die Folge eines unsachgemäßen Gebrauchs der Leuchte sind.
 - Die Pflege von Leuchten beschränkt sich auf die Oberflächen. Dabei darf keine Feuchtigkeit in Anschlussräume oder an Netzspannung führende Teile gelangen.
 - Achtung! Vor Beginn der Montagearbeiten die Netzleitung spannungsfrei schalten – Sicherungsautomat ausschalten bzw. Sicherung heraus drehen. Schalter auf “AUS”.
 - Achtung! Vergewissern Sie sich vor dem Bohren der Befestigungslöcher, dass an der Bohrstelle keine Gas-, Wasser- oder Stromleitungen angebohrt oder beschädigt werden können.
 - Bei der Montage der Wand- oder Deckenbefestigung ist darauf zu achten, dass das Befestigungsmaterial für den Untergrund geeignet ist und dass dieser entsprechend tragfähig ist. Für eine unsachgemäße Verbindung des Artikels mit dem jeweiligen Untergrund kann seitens des Herstellers keine Haftung übernommen werden.
 - Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf dem Produkt oder der Verpackung bedeutet, dass dieses Produkt nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf. Das Produkt muss stattdessen am Ende seiner Lebensdauer zu einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten gebracht werden. Bitte erfragen Sie diese Stelle bei Ihrer zuständigen kommunalen Verwaltung.
 - Schutzklasse I. Diese Leuchte muss mit dem Schutzleiter (grün - gelbe Ader) an der Schutzleiter - Klemme angeschlossen werden.
 - Bezeichnung der Anschlussklemmen: L = Phase N = Neutraleiter = Schutzleiter.
 - Abdeck- und Endkappen für Netzspannung führende Teile müssen grundsätzlich montiert werden.
 - Leuchte nicht auf feuchtem oder leitendem Untergrund montieren.
 - Stellen Sie sicher, dass Leitungen bei der Montage nicht beschädigt werden.
 - Achtung! Leuchteile und Leuchtmittel können während des Betriebs Temperaturen von >60°C erreichen und dürfen daher während des Betriebs nicht berührt werden.
 - Die Leuchte besitzt den Schutzgrad “IP20” und ist ausschließlich für den Einsatz im Innenbereich von privaten Haushalten vorgesehen.
 - Nicht direkt in die Lichtquelle (Leuchtmittel, LED etc.) hineinschauen.
 - Die Lichtquelle dieser Leuchte ist nicht ersetzbar. Wenn die Lichtquelle ihr Lebensdauerende erreicht hat, ist die gesamte Leuchte zu ersetzen.
 - Farbabweichungen bei LED’s verschiedener Chargen sind möglich. Die Lichtfarbe und Leuchtstärke von LED’s kann sich auch in Abhängigkeit von der Lebensdauer verändern.
 - Dieser Artikel ist nicht geeignet für den Betrieb in dimmbaren Stromkreisen. Er kann mit der beiliegenden Fernbedienung gesteuert werden.
 - Batterien oder Akkus dürfen nicht in den Hausmüll. Sie müssen gemäß den Bestimmungen der zuständigen Behörden als Sondermüll entsorgt werden. Benutzen Sie dazu die vorhandenen Sammelstellen.
 - Auswählbare Funktionen des Artikels
 - Der Taster “ON” schaltet die Leuchte mit der zuletzt genutzten Schaltstellung ein. Der Taster “OFF” schaltet die Leuchte aus.
 - Mit den Tastern “Dim+” und “Dim-“ lässt sich die Leuchte in mehreren Stufen oder Stufenlos (je nach Ausführung) Auf- oder Abdimmen.
 - Mit den Tastern “WW” und “CW” lässt sich die Farbtemperatur der Leuchte in mehreren Stufen oder Stufenlos (je nach Ausführung) nach Kalt- Weiß oder Warm-Weiß verstellen.
 - Der Taster “Night Light” schaltet die Leuchte in einer sehr niedrigen Dimm-Stufe mit einer Farbtemperatur von ca. “3000K” ein.
 - Der Taster “WW/NW/CW” schaltet die Farbtemperatur der Leuchte zwischen Kalt-Weiß und Warm-Weiß um.
 - Ansteuerung der Leuchte über einen externen Lichtschalter: Lichtschalter auf EIN (Nach einer Ausschaltdauer von min. 20sec.). Die letzte über den Button der Fernbedienung angewählte Schaltstellung wird eingeschaltet.
 - Diese Leuchte ist mit einem elektronischen Umschalter ausgerüstet. Das heißt, dass sich die Farbtemperatur des Leuchtmittels durch das Ein- und Ausschalten der Netzspannung steuern lässt. a. 1 x Ein → Es wird mit einer Farbtemperatur von “3000K” eingeschaltet. b. 1 x Aus- und innerhalb 1 sec. erneut Ein → Es wird auf eine Farbtemperatur von “4000K” umgeschaltet. c. 1 x Aus- und innerhalb 1 sec. erneut Ein → Es wird auf eine Farbtemperatur von “6000K” umgeschaltet.
 - Es ist es nicht von Belang, womit geschaltet wird (Aus-, Wechsel- oder Kreuzschaltung). Entscheidend für die Umschaltung ist das Verbinden und Trennen der Netzspannung vom Leuchtmittel.
 - Die Ansteuerung der Leuchte über die Fernbedienung ist nur möglich, wenn sich zwischen Leuchte und Fernbedienung keine Hindernisse befinden.

Verehrter Kunde
Sollten sich trotz neuester Fabrikationsmethoden und genauesten Qualitätskontrollen wider Erwarten Mängel herausstellen, wenden Sie sich bitte unter Angabe des Kaufdatums, des Kaufortes und der Artikelnummer des Produktes an folgende kostenlose Hotline: **00800/BRILONER (00800/27456637)**
Briloner Leuchten / Im Kissen 2 / 59929 Brilon

ⓘ **Safety directions / Please read this information carefully before installing or using this product. Please keep this user manual for further reference.**

- The lamps may only be installed by authorized and qualified technicians according the valid regulations for electrical installation.
- The manufacturer does not accept any responsibility for injuries or damage resulting from improper use of the light.
- Maintenance of the lights is limited to the surfaces. When doing this, no moisture must come into contact with any areas of the terminal connections or mains voltage control parts.
- Attention! Before starting the installation work, make sure that the mains power line is voltage-free – turn off safety cutout or unscrew the protection fuse. The switch must be “OFF”.
- Warning! Before drilling the mounting holes, make sure that no gas, water or electricity pipes and wires can be drilled through or damaged in your chosen mounting location.
- When mounting the wall or ceiling fixture, ensure that the attachment material is suitable for the subsurface and that this surface is capable of carrying the weight of the fixture. The manufacturer is not liable for improper installation of the item on the relevant subsurface.
-  The symbol of the crossed-out garbage can on the product or the packaging means that the product must not be disposed with ordinary household waste. At the end of its useful life, the product must be returned to a point of acceptance for the recycling of electric and electronic device. Please ask your local municipality for the point of acceptance.
- Safety class I.  This light must be connected to the earthed conductor-terminal with the earthed conductor (green-yellow wire) .
- Description of the supply terminals: L = Phase N = Neutral conductor  = Earthed conductor.
- Protective covers and end covers for mains voltage control parts must always be mounted.
- Do not install the light on a damp or conductive subsurface.
- Please make sure that no cables get damaged during the installation work.
- Attention! During operation, lamp parts and illuminants can reach temperatures of more than 60°C. Do not touch during operation!
- The lights have a protection class rating of “**IP20**” and are solely intended for indoor use only of private households.
- Do not look directly into the light source (illuminant, LED, etc.).
- The light source of this lamp is not replaceable. If the light source has reached the end of its operational life, the entire lamp must be replaced.
- LED colour deviation when using different chargers may occur. The light colour and luminous strength of the LED's can also change as a result of life span level from the lamp.
- This article is not suitable for use with dimmable electric circuits. It can be controlled using the accompanying remote control.
- Batteries or rechargeable batteries are not permitted in domestic waste. They must be decontaminated according to the regulations of the responsible authorities as hazardous waste. Use the available collection points.
- Available functions of the product
- The “**ON**” button switches the lights on with the last switch position to have been used. The “**OFF**” button switches the lights off.
- The “**Dim+**” and “**Dim-**” buttons brighten and dim the lights either in stages or continuously (depending on the design).
- The “**WW**” and “**CW**” buttons move the colour temperature closer to cool white or warm white either in stages or continuously (depending on the design).
- The “**Night Light**” button switches the lights to their dimmest setting with a colour temperature of approximately “**3000K**”.
- The “**WW/NW/CW**” button changes the light from cool white to warm white and vice versa.
- Light control via an external light switch: Light switch ON (after a power-up period of at least 20 sec.). The last setting memorised by the remote control is switched on using the button.
- This light is fitted with an electronic changeover switch. This means that the colour temperature of the lamp is controlled by switching the power supply on and off.a. 1 x on → It will be switched to a colour temperature of “**3000K**”. b. 1 x off and within 1 sec. on again → It will be switched to a colour temperature of “**4000K**”. c. 1 x off and within 1 sec. on again → It will be switched to a colour temperature of “**6000K**”.
- It generally does not matter how the lamp is switched on (circuit-breaker, multi-switch connection or cross circuit). Essential for operation is the connection and disconnection of the lamp from the power supply.
- The lights can only be switched on by remote control when there is no obstruction between the remote control and the lights.

Ⓔ **Consignes de sécurité / Merci de lire ces informations avec attention avant de commencer avec l’installation ou la mise en marche de ce produit. Conservez ce mode d’emploi pour pouvoir le consulter plus tard en cas de besoin.**

- Les lampes doivent être installées par un personnel spécialisé uniquement, en suivant les instructions d’installation électronique en vigueur.
- Le fabricant n’est pas responsable des blessures ou des dommages résultant d’une utilisation incorrecte des lampes.
- Le soin des lampes se limite aux surfaces. Il faut absolument éviter de mettre le secteur de branchements ou la tension du réseau des pièces conductrices en contact avec l’humidité.
- Attention! Avant de commencer les travaux de montage, éteindre la tension du cordon d’alimentation– éteindre le disjoncteur ou dévisser les fusibles. Placer le commutateur sur „OFF”.
- Attention ! Avant le perçage des trous de fixation, assurez-vous qu’il n’y ait aucun dommage causé aux conduites de gaz, d’eau ou électriques à l’endroit du forage.
- Lors de l’installation du montage au mur ou au plafond, veillez à ce que le matériel de fixation soit solide et adapté au sous-sol. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de mauvaise connexion de l’article dans le sous-sol
-  Le symbole du bidon d’ordures rayé sur le produit ou l’emballage signifie que le produit ne doit pas être disposé avec le déchet ordinaire de ménage. À la fin de son vie utile, le produit doit être retourné à un point d’acceptation pour la réutilisation des appareils électroniques ou électriques. Veuillez demander votre municipalité locale pour le point d’acceptation.
- Catégorie de protection I.  Cette lampe doit être raccordée avec le câble de protection terre (fil vert – jaune) à la borne du câble de protection terre .
- Description des bornes serre-fils : L = Phase N = Conducteur neutre  = Câble de protection terre.
- Les caches et les embouts de finition pour la tension du réseau des pièces conductrices doivent obligatoirement être montés.
- Ne pas monter la lampe sur un support humide ou conducteur.
- Veuillez vous assurer que les cordons ne soient pas abîmés pendant le montage.
- Attention! Les parties de la lampe et les parties qui éclairent peuvent atteindre des températures supérieures à 60°C pendant leur fonctionnement, et ne doivent donc pas être touchées pendant leur fonctionnement.
- Le luminaire possède le degré de protection “**IP20**” et est exclusivement réservé à une utilisation dans la partie intérieure de domiciles privés.
- Ne regardez pas directement la source lumineuse (illuminant, LED, etc.).
- La source lumineuse de ce luminaire ne peut pas être remplacée. Dès que la source lumineuse arrive en fin de vie, la totalité du luminaire doit être remplacée.
- Des écarts de couleur dans le cas de LED de différents lots sont possibles. La couleur de lumière et l’intensité lumineuse des LED peuvent également se modifier en fonction de la durée de vie.
- Cet article ne convient pas pour un usage en circuit électrique de régulation. Il peut être commandé à distance par télécommande.
- Les piles et accus ne doivent pas être éliminés avec les déchets ménagers. Ils doivent être éliminés comme déchets spéciaux conformément aux directives définies par les autorités compétentes. N'utilisez pour ceci que les points de collecte prévus à cet effet.
- Fonctionnalités sélectionnables de l'article
- Allumez la lampe avec la dernière position de commutation utilisée via le bouton “**ON**”. Le bouton “**OFF**” permet d’éteindre la lampe.
- Selon le modèle, vous pouvez augmenter ou réduire l’intensité lumineuse en plusieurs étapes ou de façon continue en utilisant les boutons “**Dim+**” et “**Dim-**”.
- Selon le modèle, vous pouvez régler la température de couleur de la lampe (du blanc froid au blanc chaud) en plusieurs étapes ou de façon continue en utilisant les boutons “**WW**” et “**CW**”.
- Lorsque la lampe est allumée à l’aide du bouton “**Night Light**”, celle-ci s’allume avec un degré de luminosité très faible et une température de couleur d’environ “**3000K**”.
- Le bouton “**WW/NW/CW**” commute la température de couleur de la lumière entre le blanc froid et le blanc chaud.
- Commande lumière par l’intermédiaire d’un commutateur lumière externe: Commutateur d’éclairage sur ON (après une durée hors service d’un minimum de 20 secondes). La dernière position du commutateur sélectionné par le biais du bouton de télécommande est activée.
- Cette lampe est équipée d’un interrupteur électronique. Cela signifie que la température de couleur de l’ampoule peut être commandée par la mise en marche et la mise à l’arrêt de la tension secteur. a. 1 x Marche → La mise en marche est effectuée avec une température de couleur de “**3000K**”. b. 1 x Arrêt et de nouveau Marche en l'espace de 1 s → La commutation à une température de couleur de “**4000K**” est effectuée. c. 1 x Arrêt et de nouveau Marche en l'espace de 1 s → La commutation à une température de couleur de “**6000K**” est effectuée.
- La manière dont la commutation est effectuée (arrêt, commutation va-et-vient ou en croix) est sans importance. Concernant la commutation, il est absolument nécessaire que la tension secteur soit connectée à l’ampoule et déconnectée de celle-ci.
- Vous pouvez contrôler la lampe à l’aide de la télécommande uniquement si aucun obstacle ne se trouve entre les deux.

ⓘ **Consigli di Sicurezza / Leggere attentamente le presenti informazioni prima di installare o attivare questo prodotto. Conservare le istruzioni per l’uso per l’ulteriore impiego.**

- Le luci possono essere installate solo da personale specializzato secondo le vigenti norme di installazione elettrica.
- Il produttore non si assume alcuna responsabilità per danni o incidenti che si dovessero verificare se non vengono rispettate le corrette istruzioni d’uso.
- La manutenzione della lampada si limita alle superfici esterne. Pertanto assicurarsi che non ci sia umidità nei punti di collegamento o nella tensione di rete dei fili di trasmissione.
- Attenzione! Prima di procedere al montaggio, assicurarsi che non vi sia tensione in rete. Disinserire il dispositivo di sicurezza mettendo l’interruttore in posizione „OFF”.
- Attenzione! Prima di procedere a trapanare i fori per il fissaggio, assicurarsi che nell’area da perforare non vi siano condutture di gas, acqua o corrente che potrebbero venire perforate o danneggiate.
- Durante il montaggio su parete o soffitto fare attenzione all’idoneità del materiale di fissaggio al sottofondo e alla solidità di quest’ultimo. Il produttore non può assumersi alcuna responsabilità a seguito di un’applicazione scorretta dell’articolo al sottofondo corrispondente.
-  Il simbolo del bidone dell’immondizia cancellato applicato sul prodotto o sulla confezione significa che questo prodotto non deve essere smaltito nei rifiuti domestici. Deve essere invece portato ad un punto di raccolta dedito al riciclaggio di apparecchi elettrici ed elettronici. Richiedere l’indirizzo presso l’amministrazione comunale competente.
- Classe di sicurezza I.  Questa lampada deve essere collegata al cavo di presa a terra (filo verde-giallo) tramite un morsetto  di bloccaggio.
- Denominazione dei morsetti di collegamento: L = Fase N = Neutro  = Terra
- E’ indispensabile applicare le coperture per i fili di trasmissione della tensione di rete.
- La lampada non deve essere installata in zone umide o in condutture semiinterrate.
- Assicurarsi che i cavi non vengano danneggiati in fase di installazione.
- Attenzione! I pezzi delle lampade e i dispositivi d’illuminazione possono raggiungere temperature superiori a 60°C durante il funzionamento, per cui non devono essere toccati.
- La lampada dispone di un grado di protezione “**IP20**” ed è pensata esclusivamente per interni e per l’uso privato.
- Non guardare mai direttamente nella sorgente luminosa (lampadine, LED eccetera etc.).
- La sorgente luminosa di questa lampada non è sostituibile. Quando la sorgente luminosa avrà raggiunto il termine del suo ciclo vitale, va sostituita l’intera lampada.
- Sono possibili differenze di colore nel caso in cui le cariche dei LED siano differenti. Il colore luminoso dei LED può anche differire a seconda della durata in servizio.
- Questo articolo non è adatto alla messa in funzione in circuiti regolabili. È possibile controllarlo con il telecomando annesso.
- Batterie e accumulatori non fanno parte dei rifiuti domestici. Sono rifiuti tossici e devono essere smaltiti secondo le normative locali vigenti. Recarsi quindi negli appositi centri di raccolta.
- Funzioni selezionabili dell’articolo
- Il tasto “**ON**” accende la lampada riattivandola sull’ultima impostazione di accensione utilizzata. Il tasto “**OFF**” spegne la lampada.
- Con i tasti “**Dim+**” e “**Dim-**” è possibile regolare l’illuminazione più chiara o più scura della lampada con diversi gradi o in modalità continua (a seconda della versione).
- Con i tasti “**WW**” e “**CW**” è possibile modificare la temperatura di colore della lampada con diversi gradi o in modalità continua (a seconda della versione), portandola a bianco freddo o bianco caldo.
- Il tasto “**Night Light**” accende la lampada attivando un grado di illuminazione molto bassa con una temperatura di colore di circa “**3000K**”.
- Il tasto “**WW/NW/CW**” modifica la temperatura di colore della lampada tra bianco freddo e bianco caldo.
- Comando della lampada tramite interruttore luce esterno: Interruttore su ON (dopo che il dispositivo è rimasto spento almeno 20 sec.). Viene attivata l’ultima posizione selezionata tramite il tasto del telecomando.
- Questa lampada dispone di un commutatore elettronico. Ciò significa che la temperatura di colore della lampada può essere controllata inserendo e disinserendo la tensione di rete.a. 1 x ON→ viene attivata con una temperatura di colore di “**3000K**”. b. 1 x OFF e nel giro di 1 s di nuovo ON→ si passa ad una temperatura di colore di “**4000K**”. c. 1 x OFF e nel giro di 1 s di nuovo ON→ si passa ad una temperatura di colore di “**6000K**”.
- Non è importante come viene azionata (interrotta, deviata, invertita), determinante per la commutazione è l’inserimento e disinserimento della tensione di rete dalla lampada.
- L’indirizzamento della lampada mediante il comando a distanza è possibile esclusivamente in assenza di ostacoli tra la lampada e il comando a distanza.

Ⓔ **Advertencias de seguridad / Por favor lea atentamente esta información antes de comenzar con la instalación o la puesta en marcha de este producto. Guarde las instrucciones.**

- Las lámparas sólo pueden ser instaladas por personal especializado autorizado, y siguiendo las indicaciones de instalación vigentes.
- El fabricante no asume ninguna responsabilidad por heridas o daños materiales ocurridos como consecuencia de un uso inadecuado de las luces.
- Para el cuidado de las luces sólo deben limpiarse las superficies externas. No deben quedar restas de humedad en las cajas de conexiones o las piezas conductoras de corriente.
- ¡Atención! Antes de iniciar los trabajos de montaje, desconecte la alimentación de corriente – Desconecte el cortacircuito automático o haga girar el seguro. Ponga el interruptor en “AUS”.
- ¡Atención! Antes de realizar el agujero de sujeción, asegúrese de que el punto de perforación no atraviese o dañe ningún conducto de gas, de agua o toma de corriente.
- Para montar la fijación de pared o techo hay que tener en cuenta que el material de fijación sea el adecuado para el fondo y que este sea resistente. El fabricante no asumirá ninguna responsabilidad en caso de efectuarse una fijación inadecuada del artículo con el fondo correspondiente.
-  El símbolo con el cubo de basura tachada sobre el producto o sobre el embalaje significa que no debe ser desechado con la basura doméstica. Por el contrario, el producto debe ser llevado a una oficina de registro para el reciclaje de aparatos eléctricos o electrónicos al final de su tiempo de duración. Por favor, infórmase con su administración minicipal donde se encuentra una oficina de registro.
- Clase de protección I.  Esta lámpara debe conectarse con el conductor de protección (hilo verde - amarillo) en el borne del conductor de protección .
- Identificación de los bornes de conexión: L = fase N = conductor neutro  = conductor de protección.
- Las tapas de cobertura y terminación para las piezas con conducción eléctrica deben montarse incondicionalmente.
- No montar la lámpara en zonas subterráneas húmedas o conductivas.
- Asegúrese de que las líneas no resulten dañadas durante el montaje.
- ¡Atención! Los componentes de la lámpara y la bombilla pueden alcanzar temperaturas de > 60°C. Por eso no se pueden tocar mientras esté encendida.
- La lámpara posee el grado de protección “**IP20**” y está destinada exclusivamente al uso doméstico en el interior.
- No mire jamás directamente en la fuente de la luz (alumbrantes, LED etc.).
- La fuente de iluminación de la lámpara no es reemplazable. Cuando la fuente de iluminación llegue al final de su vida útil, deberá reemplazarse toda la lámpara.
- Pueden darse desviaciones de color en LEDs procedentes de diferentes lotes de fabricación. El color y la luminosidad de los LEDs pueden variar también en función de su vida.
- Este artículo no está diseñado para funcionar en circuitos de corriente regulables. Se puede controlar con el mando a distancia suministrado.
- No tire pilas ni baterías a la basura doméstica. Deben desecharse como residuos peligrosos de acuerdo con las disposiciones de las autoridades competentes. Utilice para ello los puntos de recogida destinados al efecto.
- Funciones seleccionables del artículo
- El botón “**ON**” enciende la lámpara con el último ajuste utilizado. El botón “**OFF**” apaga la lámpara.
- Con los botones “**Dim+**” y “**Dim-**” se puede regular la lámpara con varios niveles o sin niveles (según posición).
- Con los botones “**WW**” y “**CW**” se puede ajustar la lámpara con varios niveles o sin niveles (según posición) según blanco-frío o blanco-cálido.
- El botón “**Night Light**” enciende la lámpara con un nivel de regulación muy bajo a una temperatura de color de aprox. “**3000K**”.
- El botón “**WW/NW/CW**” cambia la temperatura de color de la lámpara entre blanco-frío y blanco-cálido.
- Activación de la lámpara por medio de un interruptor externo: Interruptor en ON (después de una duración de desconexión de 20 seg. como mín.). Se enciende la última posición de conmutación elegida a través del botón del mando a distancia.
- La lámpara cuenta con función de interruptor integrada. Esto significa que la temperatura de color de la bombilla se puede controlar al encender y apagar la corriente. a. 1 x encendido → Se conecta con una temperatura de color de “**3000K**”. b. 1 x apagado y en 1 seg. de nuevo encendido → Se conecta con una temperatura de color de “**4000K**”. c. 1 x apagado y en 1 seg. de nuevo encendido → Se conecta con una temperatura de color de “**6000K**”.
- No es relevante con qué botón se realiza la regulación (interruptor de apagado, de cambio o intermedio). Lo que resulta decisivo para la inversión es la conexión y desconexión de la corriente de la bombilla.
- El control de la lámpara con el mando a distancia solo es posible si entre la lámpara y el mando a distancia no se encuentra ningún obstáculo.

- ⓘ Sikkerhedshenvisninger / Vær venlig at læse de følgende informationer nøje, før du starter med installationen eller idriftsættelsen af dette produkt. Denne driftsvejledning skal opbevares, så du kan bruge den på et senere tidspunkt.**
- Lygterne skal monteres af autoriseret fagpersonale i henhold til de gældende installationsforskrifter for elektronik.
 - Producenten overtager ikke ansvar for kvæstelser eller beskadigelser, som følger ud af uhensigtsmæssig brug af lygten.
 - Vedligeholdelse af lygterne begrænses på overfladerne. Herved må der ikke komme fugt i tilslutningernes område, eller ved dele, som fører strøm.
 - Giv agt! Før monteringen påbegyndes skal strømmen frakobles - sikringsautomat frakobles hhv. sikringen drejes ud. Kontakt på "OFF".
 - OBS! Sørg inden boringen af fastgørelsesshullerne for, at der ikke kan påbores eller beskadiges gas- vand-, eller strømledninger på borestedet.
 - I forbindelse med montagen af væg- eller loftfastgørelsen, så skal man være opmærksom på, at fastgørelsesmaterialet til undergrunden er egnet og at denne tilsvarende kan bære. I forbindelse med artiklens uhensigtsmæssige forbindelse med den enkelte undergrund, kan der fra producentens side ikke overtages nogen garanti.
 - ☒ Symbolet (skraldespand med streg over) på produktet eller emballagen betyder, at produktet ikke må deponeres sammen med husholdningsaffald. Produktet skal bringes til en genbrugsstation, som er autoriseret til recycling af elektriske apparater. Spørg din kommune efter den nærmeste genbrugsstation.
 - Beskyttelsesklasse I. ☺ Denne lygte skal tilsluttes med jordledningen (grøn - gule årer) til jordledningens klemme ☺.
 - Tilslutningsklemmernes betegnelse: L = fase N = nulleder ☹ = jordledning.
 - Skærm- og endekapper til dele, som leder strøm, skal altid monteres.
 - Lygten må ikke monteres på fugtig eller ledende undergrund.
 - Giv agt på, at ledningerne ikke beskadiges ved monteringen.
 - Lygtens dele kan ved brug opnå en temperatur på op til > 60°C og må derfor ikke berøres mens de er i brug.
 - Lampen har kapslingsklasse **“IP20”** og er udelukkende beregnet til anvendelse inden døre i private husholdninger.
 - Se aldrig direkte ind i lyskilden (lyspære, LED, etc.)
 - Denne lampes lyskilde kan ikke erstattes. Når lyskilden har opnået dens levetids slutning, så skal hele lampen erstattes.
 - Der kan forekomme afvigelser ved LED fra forskellige leveringer. LED-lysets farve og intensitet kan også ændre sig alt efter dens levetid.
 - Denne artikel er ikke egnet til driften i dæmningsbare strømkredse. Den kan styres med den vedlagte fjernbetjening.
 - Batterier og akkulatorer må ikke bortskaffes sammen med normalt husholdningsaffald. Disse skal bortskaffes i henhold til kommunens bestemmelser omkring farligt affald. Benyt dertil venligst de stedlige genbrugsstationer.
 - Artiklens valgbare funktioner
 - Tasten **“ON”** tænder lampen med den sidst benyttede kontaktindstilling. Tasten **“OFF”** slukker for lampen.
 - Med **“Dim+”** og **“Dim-”** lader lampen sig lysdæmpe i flere trin eller trinløs (alt efter udførsel), op- eller neddæmpning.
 - Med tastene **“WW”** og **“CW”** lader lampens farvetemperatur sig indstille i flere trin eller trinløs (alt efter udførsel) iht. kold-hvid eller varm-hvid.
 - Tasten **“Night Light”** tænder for lampen på et meget lavt dæmnings-trin med en farvetemperatur på ca. **“3000K”**.
 - Tasten **“WW/NW/CW”** skifter lampens farvetemperatur mellem kold-hvid og varm-hvid.
 - Betjening af lygte via ekstern kontakt: Lyskontakt på ON (Efter en afbrydertid på min. 20 sek.). Den sidste over button hos fjernbetjeningens valgte kontaktposition bliver tændt.
 - Lygten er udstyret med en elektronisk omskifter. Det betyder at lyskildens farvetemperatur lader sig styre gennem tændingen og slukningen af netspændingen.a. 1 x tænd → Der tændes med en farvetemperatur på **“3000K”**. b. 1 x sluk- og tændes indenfor 1 sek. påny → Der skiftes om til en farvetemperatur på **“4000K”**. c. 1 x sluk- og tændes indenfor 1 sek. påny → Der skiftes om til en farvetemperatur på **“6000K”**.
 - Det er ikke af betydning, med hvad der skiftes (sluk-, veksel- eller krydsskiftning). Afgørende for omskiftningen er forbindelsen og adskillelsen af netspændingen fra lyskilden.
 - Lampevalg over fjernbetjeningen er kun mulig, når der ikke befinder sig nogen forhindringer mellem lampe og fjernbetjening.

- ☞ Säkerhetsföreskrifter / Var god och läs den här informationen noggrant innan du börjar med att installera den här produkten eller ta den i drift. Förvara den här bruksanvisningen för senare ändamål.**
- Lyktorna får enbart installeras av auktoriserade specialister enligt de gällande föreskrifterna för elinstallationer.
 - Tillverkaren har inget ansvar för skador, som uppstått när belysningen använts på ett icke fackmässigt sätt.
 - Skötseln av belysning inskränker sig till utsidoma. Ingen fukt får då komma in där anslutningarna finns eller till delar, som leder till nätspänningen.
 - Observera! Stäng av strömmen på hela nätet före monteringsarbetet - koppla bort säkringarna resp. skruva ur säringen. Ställ kontakten på "AV".
 - OBS! Innan du borrar fästhålen måste du förvissa dig om, att det inte finns några gas-, vatten- eller elledningar som kan skadas där du borrar.
 - Vid montering av vägg- eller takfästet måste du se till, att monteringsmaterialet är lämpligt för underlaget och att detta har motsvarande bärkraft. Tillverkaren ansvarar inte för en icke fackmässig koppling av artikeln med resp. underlag.
 - ☒ Symbolen med den överstreckade soptunnan på produkten eller förpackningen betyder att denna produkt inte får hanteras med hushållsavfallet. Produkten behöver istället efter livslängdens slut tas till en uppsamlingsstation där elektriska och elektroniska apparater återvinns. Adressen får du hos din kommunalförvaltning.
 - Skyddsklass I. ☹ Denna belysning måste anslutas till klämman ☹ med skyddsledare (grön - gula ledare)
 - Anslutningsklämmornas beteckning L = Fas N = Neutralledare ☺ = Skyddsledare
 - Täck- och ändkåpa för ledande delar för nätspänning måste principiellt monteras.
 - Montera inte belysningen på fuktigt eller ledande underlag.
 - Se noga till att ledningarna inte skadas vid monteringen.
 - Varning! Lyktdelar och belysningsmedel kan få temperaturer av >60°C under driften och får därför ej röras under driften.
 - Lampan är försedd med skyddsgraden **“IP20”** och är endast avsedd för användning inomhus i privata hushåll.
 - Titta inte direkt in ljuskällan (belysningsmedel, LED mm.).
 - Ljuskällan i denna lampa är inte utbytbar. När ljuskällan nått slutet på sin livslängd, måste hela lampan bytas ut.
 - Färgavvikelser på lysdioder från olika partier är möjliga. Lysdioders färg och ljusstyrka kan även förändras beroende på livslängden.
 - Denna artikel är inte lämplig att användas i dimbara strömkretsar. Den kan styras med den medföljande fjärrkontrollen.
 - Batterier eller batteripack får inte kastas i hushållsavfallet. Enligt behörig myndighets bestämmelser måste de vid avfallshanteringen behandlas som farligt avfall. Använd befintliga återvinningstationer.
 - Valbara funktioner för produkten
 - Knappen **“ON”** tänder lampen med det läge på strömbrytaren, som användes sist. Knappen **“OFF”** släcker lampen.
 - Med knapparna **“Dim+”** och **“Dim-”** kan man dimma lampan upp eller ner i flera steg eller steglöst (beroende på utförande).
 - Med knapparna **“WW”** och **“CW”** kan man ställa in lampans färgtemperatur efter kall-vit eller varm-vit i flera steg eller steglöst (beroende på utförande).
 - Knappen **“Night Light”** tänder lampan med en mycket låg dimningsnivå med en färgtemperatur på ca **“3000K”**.
 - Knappen **“WW/NW/CW”** kopplar om lampans färgtemperatur mellan kall-vit och varm-vit.
 - Styrning av lyktan med extern ljusströmbrytare: Strömbrytare på TILL (efter en frånkopplingstid på minst 20 sekunder). Det sista läge som valts med hjälp av knappen på fjärrkontrollen slås på.
 - Denna lampa är försedd med en elektronisk omkopplare. Detta innebär att ljuskällans färgtemperatur kan styras genom påslagning och avstängning av nätspänningen. a. 1 x Till → Påslagning utförs med en färgtemperatur på **“3000K”**. b. 1 x Från- och inom 1 sek. på nytt Till → Omkoppling till en färgtemperatur på **“4000K”**. c. 1 x Från- och inom 1 sek. på nytt Till → Omkoppling till en färgtemperatur på **“6000K”**.
 - Det spelar ingen roll hur omkoppling sker (avstängning, omkoppling eller korskoppling). Avgörande för omkopplingen är anslutning och frånkoppling av nätspänningen från ljuskällan.
 - Selektering av lampan med fjärrkontrollen är endast möjlig, om det inte finns några hinder mellan lampan och fjärrkontrollen.

- ⓘ Sikkerhetsmerknader / Vennligst les denne informasjon meget nøye før De installerer eller tar dette produktet i bruk. Ta godt vare på denne bruksanvisningen for senere bruk.**
- Lampene må kun installeres av autorisert fagfolk etter de aktuelle forskriftene for installasjon av elektriske apparater.
 - Produsenten overtar intet ansvar for materiell- eller personskader som måtte oppstå som følge av feil bruk av lampen.
 - Kun overflatene til lampene trenger pleie. Under pleien får fuktighet ikke trenge inn i tilkoplingsrom eller ledende deler som fører nettspenning.
 - Obs! Før montering påbegynnes må strømforsyningen koples spenningsfritt – slå av sikringsautomaten hhv. skru ut sikringen. Still bryteren på ”AV”.
 - Advarsel! Før du borer festehullene må du sjekke at hullene ikke kan komme borti eller perforere gass-, vann- eller strømledninger.
 - Ved montering av vegg- og takfeste må du passe på at festematerialet er egnet for underlaget og at underlaget har tilstrekkelig bæreevne. Ved feil festing av produktet til underlaget fraskriver produsenten seg alt ansvar.
 - ☒ Symbolet med en gjennomstrøket søppelbøtte på produktet eller emballasjen betyr at dette produktet ikke kan kastes sammen med husholdningsavfallet. I stedet må produktet, når det er utbrukt, leveres til et mottak for resirkulering av elektriske og elektroniske apparater. Vennligst spør i din kommune etter nærmeste miljøstasjon.
 - Verneklasse I. ☺ Denne lampen må koples med jordledningen (grønn - gul leder) på jordledningesklemmen ☺.
 - Betegnelse til tilkoplingsklemmene: L = fase N = nøytral ledning ☹ = jordledning.
 - Prinsipielt skal det monteres dekk- og endehetter til ledende deler som fører nettspenning.
 - Lampen må ikke installeres på fuktig eller ledende underlag.
 - Sørg for at ledningene ikke skades ved monteringen.
 - Obs! Ved bruk kan lampedeler og lyselementer oppnå en temperatur på >60°C. Disse må derfor ikkebe røres mens de er i bruk.
 - Lampen er i beskyttelsesklassen **“IP20”** og er utelukkende ment for bruk innendørs i private husholdninger.
 - Ikke se rett inn i lyskilden (belysningsmiddel, LED etc.).
 - Lyskilden i denne lykta kan ikke byttes ut. Når lyskilden er oppbrukt må hele lykta byttes ut.
 - Det er muligheter for fargeavvik hos LED-lys av ulik farge. Lysfargen og lysstyrken hos LED-lys kan også forandre seg avhengig av levetiden.
 - Denne artikkelen er ikke egnet for drift i strømkreter som kan dimmes. Den kan styres med den vedlagte fjernkontrollen.
 - Batterier skal ikke kastes med vanlig søppel. De må deponeres som spesialavfall i samsvar med bestemmelsene fra ansvarlige myndigheter. Bruk de dertil tiltenkte innsamlingsstedene.
 - Artikkelens valgbare funksjoner
 - Tasten **“ON”** kobler lampen på med den bryterstillingen som sist ble brukt. Tasten **“OFF”** skruer lampen av.
 - Med tastene **“Dim+”** og **“Dim-”** kan lampen dimmes i flere trinn eller trinnløst (avhengig av modell).
 - Med tastene **“WW”** og **“CW”** kan lampens fargetemperatur justeres mot kaldhvit eller varmhvit i flere trinn eller trinnløst (avhengig av modell).
 - Med **“Night Light”** tasten skrus lampen på et meget lavt dimmer-trinn med en fargetemperatur på ca. **“3000K”**.
 - Med tasten **“WW/NW/CW”** bytter man mellom lampens fargetemperaturer kaldhvit og varmhvit.
 - Styring av lampen via en ekstern lysbryter: Sett lysbryteren PÅ (etter å ha vært slått av minst 20 sek.). Den siste bryterposisjonen som ble valgt med knappen på fjernkontrollen blir aktivert.
 - Denne lampen er utstyrt med en elektronisk omkobler. Det betyr at lyspærens fargetemperatur lar seg styre ved å slå av og på nettspenningen. a. 1 x på → det slås på fargetemperatur på **“3000K”**. b. 1 x av – og innen 1 sek. én gang til på → det byttes til en fargetemperatur på **“4000K”** . c. 1 x av - og innen 1 sek. én gang til på → det byttes til en fargetemperatur på **“6000K”**.
 - Det er irrelevant hva som brukes til å skifte med (av-, veksel- eller krysskopling). Avgjøende for koplingen er å forbinde eller skille nettspenningen fra lyspæren.
 - Styringen av lampen via fjernkontrollen er kun mulig dersom det mellom lampen og fjernkontrollen ikke er noen hindringer.

- ☞ Turvaohjeet / Lue nämä tiedot huolellisesti ennen kuin aloitat tämän tuotteen asennuksen tai käyttöönoton. Säilytä tämä käyttöohje huolellisesti myöhempää käyttöä varten.**
- Vain valtuutetut ammattihenkilöt saavat asentaa lamput kulloistenkin voimassa olevien sähköasennusmääräysten mukaan.
 - Valmistaja ei vastaa loukkaantumisista eikä vahingoista, jotka ovat seurausta valaisimen epäasiallisesta käytöstä.
 - Valaisimien hoito rajoittuu pintoihin. Tällöin kosteutta ei saa päästää liitännätiloihin tai verkkojännitteen johtaviin osiin.
 - Huomio! Ennen asennustöiden aloittamista verkkojohto on kytkettävä jännitteettömäksi - kytke sulakeautomaatti pois päältä tai kierrä sulake ulos. Aseta kytkin asentoon “POIS”.
 - Huomio! Varmista ennen reikien poraamista, että porauskohdassa ei ole kaas-, vesi- tai sähköjohtoja, jotka voisivat vaurioitua porauksesta.
 - Seinään tai kattoon asennettaessa tulee huomioida, että kiinnitysmateriaali soveltuu kiinnityspintaan ja että se kestää kiinnityksen. Valmistaja ei ota vastuuta tuotteen virheellisestä kiinnityksestä valittuun pintaan.
 - ☒ Yliiviivatun roskakorin symboli tuotteen tai pakkauksen päällä merkitsee, että tätä tuotetta ei saa hävittää yhdessä talousjätteen kanssa. Sen sijaan tuote on toimitettava käyttöikänsä loputtua sähkö- tai elektronisille laitteille tarkoitettuun kierrätyksen keräilypisteeseen. Tiedustele paikkaa asianomaiselta kunnan viranomaiselta.
 - Suojaluokka I. ☹ Tämä valaisin on liitettävä maadoitusjohtimella (vihreä-keltainen johdin) maadoitusjohtimen liittimeen ☹.
 - Liittimien nimet: L = vaihe N = nolajohdin ☹ = maadoitusjohdin.
 - Verkkojännitettä johtavien osien peite- ja päätelevyt tulee aina asentaa.
 - Älä asenna valaisinta kostean tai johtavan pohjan päälle.
 - Kiinnitä huomiota siihen, etteivät johdot vaurioidu asennuksessa.
 - Huomio! Lampun osien ja valaistusvälineiden käyttölämpötila saattaa nousta >60°C:een, tästä syystä niitä ei saa koskea käytön aikana.
 - Valaisimeen on merkitty suojausluokka **“IP20”** ja se on tarkoitettu käytettäväksi ainoastaan sisätiloissa yksityistalouksissa.
 - Älä katso suoraan valolähteeseen (valaistusväline, LED jne.).
 - Valaisimen valonlähde ei ole vaihdettavissa. Kun valonlähde on tullut elinkaarensa päähän, koko valaisin täytyy korvata uudella.
 - LEDien värit saattavat hieman poiketa toisistaan erästä riippuen. LEDin valonvärin ja -voimakkuuden muutokset ovat riippuvaisia myös sen käyttöiästä.
 - Tämä artikkeli ei sovellu käytettäväksi himmennettävissä virtapiireissä. Sitä voidaan käyttää toimitukseen sisältyvällä kaukosäätimellä.
 - Paristoja ja akkuja ei saa heittää talousjätteeseen. Ne täytyy hävittää ongelmajätteenä viranomaisten määräysten mukaisesti. Vie ne lähimpään keräyspisteeseen.
 - Funktionet e zgjedhëshme të artikullit
 - “ON”**-painike kytkee valaisimen päälle viimeksi käytetyssä kytkentäasennossa. **“OFF”**-painike kytkee valaisimen pois päältä.
 - “Dim+”**- ja **“Dim-”**-painikkeilla valaisinta voidaan himmentää ja kirkastaa usean tason verran tai portaattomasti (mallista riippuen).
 - “WW”**- ja **“CW”**-painikkeilla valaisimen värilämpötilaa voidaan säätää kylmän valkoisen ja lämpimän valkoisen välillä usean tason verran tai portaattomasti (mallista riippuen).
 - “Night Light”**-painike säätää valaisimen erityisen himmeäksi värilämpötilan ollessa **“3000K”**.
 - “WW/NW/CW”**-painike vaihtaa valaisimen värilämpötilan kylmän valkoisen ja lämpimän valkoisen välillä.
 - Lampun aktivoiminen ulkopuolisella valokatkaisimella: Valokytkin asentoon PÄÄLLE (väh. 20 sek. katkaisuajan jälkeen). Viimeinen kaukosäätimen painikkeella valittu kytkentäasento kytkettyy päälle.
 - Tämä lampu on varustettu elektronisella vaihtokytkimellä. Tämä tarkoittaa, että lampun värilämpötilaa voidaan ohjata kytkemällä verkkojännite päälle ja pois päältä. a. 1 x päälle → Värilämpötila **“3000 K”** kytketään päälle. b. 1 x pois ja 1 sekunnin sisällä uudelleen päälle → Värilämpötila vaihdetaan **“4000 K”**. c. 1 x pois ja 1 sekunnin sisällä uudelleen päälle → Värilämpötila vaihdetaan **“6000 K”**.
 - Tärkeää ei ole se, millä kytketään (katkaisin, vaihto- tai välilytkin). Vaihdamisessa on ratkaisevaa verkkojännitteen yhdistäminen ja katkaiseminen lampusta.
 - Valaisimen käyttö kaukosäätimellä on mahdollista vain, jos valaisimen ja kaukosäätimen välissä ei ole mitään esteitä.

Ⓛ Veiligheidsaanwijzingen / Leest u alstublieft deze informatie zorgvuldig door, alvorens u met de installatie of ingebruikneming van dit produkt begint. Bewaart U deze gebruiksaanwijzing voor een later gebruik goed.

1. De lampen mogen alleen door geautoriseerd geschoold personeel naar de telkens geldende elektro-installatievoorschriften worden geïnstalleerd.
2. De producent neemt geen verantwoording voor verwondingen of schade, die het gevolg van een ondeskundig gebruik van de lanp zijn, op zich.
3. Het onderhoud van lampen is tot de oppervlakken beperkt. Daarbij mag geen vochtigheid in aansluitingsruimtes of aan netspanning voerende delen geraken.
4. Opgelet! Voor het begin van de montagewerkzaamheden de netleiding spanningsvrij schakelen – contactverbreker uitschakelen resp. zekering eruit draaien. Schakelaar op “UIT”.
5. Waarschuwing! Controleer voor het boren van de bevestigingsgaten dat op de boorplek geen gas-, water- of stroomleidingen worden aangeboord of beschadigd kunnen raken.
6. Tijdens de montage van de wand- of plafondbevestiging dient u erop te letten, dat het bevestigingsmateriaal geschikt is voor de ondergrond en dat de ondergrond een dienovereenkomstige draagkracht bezit. De fabrikant is niet aansprakelijk voor een ondeskundige verbinding van het artikel met de desbetreffende ondergrond.
7.  Het symbool van de doorgestreepte vuilniston op het product of de verpakking betekent, dat dit product niet met het huisvuil mag afgevoerd worden. Dit product moet daarom op het einde van de levensduur naar een depot voor recycling van elektrische en elektronische apparaten gebracht worden. A.U.B aan de bevoegde gemeentelijke administratie vragen waar het depot zich bevinden kan.
8. Beschermklasse I.  Deze lamp moet met de beschermleider (groen - gele ader) aan de beschermleiderklem  worden aangesloten.
9. Aanduiding van de aansluitklemmen: L = Fase N = Neutraalgeleider  = Beschermleider.
10. Afdek- en eindkappen voor netspanning voerende delen moeten principieel worden gemonteerd.
11. Lamp niet op een vochtige of leidende ondergrond monteren.
12. Zorgt U ervoor, dat leidingen gedurende de montage niet worden beschadigd.
13. Opgelet! Lampdelen en lampen kunnen gedurende het bedrijf temperaturen van >60°C bereiken en mogen daarom gedurende het bedrijf niet worden aangeraakt.
14. De lamp heeft beschermingsklasse “IP20“ en is uitsluitend bedoeld voor het gebruik binnenshuis in privéhuishoudens.
15. Niet direct in de lichtbron (lichtmiddel, LED enz.) kijken.
16. De lichtbron van deze lamp kan niet worden vervangen. Als de lichtbron het einde van zijn levensduur heeft bereikt, dient de complete lamp te worden vervangen.
17. Kleurafwijkingen zijn bij LEDs van een verschillende charge mogelijk. De lichtkleur en de lichtsterkte van LEDs kan ook afhankelijk van de levensduur veranderen.
18. Dit artikel is niet geschikt voor het gebruik in dimbare stroomcircuits. Hij kan met de meegeleverde afstandsbediening worden bediend.
19. Batterijen of accu’s mogen niet via het normale huisvuil worden verwijderd. U dient deze volgens de bepalingen van de desbetreffende instantie als chemisch afval te verwijderen. Maak hiervoor gebruik van de aanwezige verzamelpunten.
20. Selecteerbare functies van het artikel
21. De schakelaar “ON” schakelt de lamp in met de laatst gebruikte schakelpositie. De knop “OFF” schakelt de lamp uit.
22. Met de schakelaars “Dim+” en “Dim-” kan de lamp in meerdere fasen of traploos (afhankelijk van de uitvoering) helderder worden gemaakt of gedimd.
23. Met de schakelaars “WW” en “CW” kan de kleurtemperatuur van de lamp in meerdere fasen of traploos (afhankelijk van de uitvoering) op koud wit of warm wit worden ingesteld.
24. De schakelaar “Night Light” schakelt de lamp in met een zeer lage dimstand met een kleurtemperatuur van ca. “3000K”.
25. De schakelaar “WW/NW/CW” schakelt de kleurtemperatuur van de lamp om tussen koud wit en warm wit.
26. Het aansturen van de lamp over een externe lichtschakelaar : Lichtschakelaar op AAN (na een uitschakeltijd van tenminste 20 sec.). De laatste via de button op de afstandsbediening gekozen instelling wordt weer ingeschakeld.
27. Deze lamp is met een elektronische omschakelaar uitgerust. Dat wil zeggen, dat de kleurtemperatuur van het verlichtingsmiddel door het in- en uitschakelen van de netspanning kan worden bediend. a. 1 x aan → er wordt ingeschakeld met een kleurtemperatuur van “3000K”. b. 1 x uit en binnen 1 sec. opnieuw aan → er wordt omgeschakeld op een kleurtemperatuur van “4000K”. c. 1 x uit en binnen 1 sec. opnieuw aan → er wordt omgeschakeld op een kleurtemperatuur van “6000K”.
28. Het is het niet van belang, waarmee wordt geschakeld (uit-, wissel- of kruisschakeling). Doorslaggevend voor het omschakelen is het verbinden en scheiden van de netspanning van het verlichtingsmiddel.
29. De bediening van de lamp met behulp van een afstandsbediening is alleen mogelijk, als zich geen obstakels tussen de lamp en de afstandsbediening bevinden.

Ⓟ Bezpieczeństwo podczas montażu i eksploatacji / Przed instalacją lub uruchomieniem produktu proszę przeczytać dokładnie poniższe informacje. Instrukcję należy przechowywać do późniejszego wykorzystania.

1. Oprawy oświetleniowe mogą instalować tylko specjaliści z odpowiednimi uprawnieniami, stosując się do aktualnie obowiązujących przepisów dotyczących wykonywania instalacji elektrycznych.
2. Producent nie ponosi odpowiedzialności za zranienia lub uszkodzenia będące skutkiem niewłaściwego posługiwania się świetłówką.
3. Konserwacja świetlówek ogranicza się do ich powierzchni. Podczas konserwacji do przestrzeni, w której znajdują się przewody, ani do elementów będących pod napięciem nie może przedostać się żadna wilgoć.
4. Uwaga! Przed rozpoczęciem prac montażowych należy wyłączyć przewód sieciowy, skrzynkę bezpiecznikową lub wykręcić bezpieczniki. Wyłącznik powinien być ustawiony na "aut" ("AUS"/"OFF").
5. Uwaga! Przed wywierceniem otworów do zamocowania należy upewnić się, że w miejscu wiercenia nie można przebić lub uszkodzić rur z gazem i wodą lub przewodów elektroenergetycznych.
6. Przy montażu zamocowania ściennego lub sufitowego należy zwrócić uwagę, aby materiał mocujący był przeznaczony do i odpowiednio nośny. Za nieodpowiednie połączenie artykułu z danym podłożem producent ze swojej strony nie może przejść odpowiedzialności.
7.  Symbol przekreślonego pojemnika na śmieci na produkcie czy opakowaniu oznacza, że nie wolno tego produktu usuwać razem z odpadami z gospodarstwa domowego. Zamiast tego należy po zakończeniu użytkowania oddać produkt do punktu recyklingu sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Informacji o takim punkcie należy zasięgnąć we właściwym zarządzie gospodarki komunalnej.
8. Klasa ochrony I.  Ta lampa musi być połączona przewodem ochronnym (zielono -żółta żyłka) do zacisku przewodu ochronnego.
9. Oznaczenie zacisków przyłączeniowych: L = faza, N = przewód neutralny,  = przewód ochronny.
10. Należy zamontować pokrywę na elementy będące pod napięciem.
11. Nie należy montować lampy na wilgotnym podłożu, ani też na podłożu przewodzącym elektryczność.
12. Należy się upewnić, że przewody nie zostały uszkodzone podczas montażu.
13. Uwaga! Elementy konstrukcji oprawy oświetleniowej oraz elementy świecaące mogą w czasie eksploatacji osiągać temperaturę przekraczającą 60°C i dlatego nie wolno ich wtedy dotykać.
14. Lampa posiada stopień ochrony “IP20“ i jest przeznaczona wyłącznie do zastosowania w pomieszczeniach w prywatnych domach.
15. Nie kierować wzroku bezpośrednio na źródło światła (żarówka, dioda LED itp.).
16. Nie można wymienić źródła światła w tej lampie. Jeśli źródło światła osiągnie swoją żywotność, to należy wymienić całą lampę.
17. Możliwe są różnice w kolorach diod LED różnych szarż. Kolor światła i siła świetlna diod LED może się zmieniać również w związku z żywotnością.
18. Artykuł ten nie jest przeznaczony do pracy ze ściemnianymi obwodami prądu. Może on być sterowany przy pomocy dołączonego pilota.
19. Baterii lub akumulatorów nie można wyrzucać do domowego śmietnika. Muszą być usuwane jako odpady szczególne zgodnie z przepisami odpowiednich władz. Korzystać w tym przypadku z istniejących miejsc skupu.
20. Funkcje artykułu z możliwością wyboru
21. Przycisk “ON“ włącza lampę z ostatnio wykorzystaną pozycją włączenia. Przycisk “OFF“ wyłącza lampę.
22. Przy pomocy przycisków “Dim+“ i “Dim-“ lampę można ściemnić i rozjaśnić w kilku poziomach lub płynnie (zależnie od wykonania).
23. Przy pomocy przycisków “WW“ i “CW“ temperaturę barwy lampy można przestawić z zimnej białej na ciepłą białą w kilku poziomach lub płynnie (zależnie od wykonania).
24. Przycisk “Night Light“ włącza lampę w bardzo niskim poziomie ściemnienia z temperaturą barwy wynoszącą ok. “3000K”.
25. Przycisk “WW/NW/CW“ przełącza temperaturę barwy pomiędzy zimną białą a ciepłą białą.
26. Sterowanie lampą poprzez zewnętrzny wyłącznik oświetlenia: Przełącznik ustawiony na WŁĄCZENIE (Po czasie wyłączenia min. 20 sek.). Zostanie włączona ostatnia wybrana pozycja podłączenia przycisku na pilocie.
27. Lampa jest wyposażona w przełącznik elektroniczny. Oznacza to, że przez włączanie i wyłączenie napięcia można sterować temperaturą barwy. a. 1 x wł. → włącza się temperaturę barwy wynoszącą “3000K”. b. 1 x wył. i w przeciagu 1 sek. ponownie wł. → przełącza się na temperaturę barwy wynoszącą “4000K”. c. 1 x wył. i w przeciagu 1 sek. ponownie wł. → przełącza się na temperaturę barwy wynoszącą “6000K”.
28. Nie jest istotne czym się włącza (wł./wył., przełącznik zmienny lub krosowy). Decydującym dla przełączenia jest podłączenie i odłączenie napięcia żarówki.
29. Sterowanie lampy pilotem jest możliwe, gdy pomiędzy lampą a pilotem nie znajdują się żadne przeszkody.

Ⓢ Bezpečnostní pokyny / Přečtěte si, prosím, pozorně tyto informace, dříve než začnete s instalací nebo s uvedením do provozu. Uchovejte tyto pokyny k obsluze pro pozdější reference.

1. Světidla smí instalovat jen autorizovaný odborný personál dle příslušných elektroinstalačních předpisů.
2. Výrobce neodpovídá za zranění či škody, které vzniknou důsledkem neodborného používání světidel.
3. Údržba světidel je omezena jen na povrchy. Přitom se do okolí míst připojení nebo k součástem pod napětím nesmí dostat vlhkost.
4. Pozor! Před zahájením montáže vypněte síťové vedení – vypněte jistič pojistek popř. vyšroubujte pojistku. Spínač uveďte do polohy „VYP“.
5. Pozor! Před vtřáním otvorů se přesvědčte, že se v těchto místech nenachází plynové nebo vodovodní trubky ani vedení elektrického proudu.
6. Při montáži na stěnu nebo strop dbejte na použití vhodného přípevňovacího materiálu, který zaručuje potřebnou nosnost. Výrobce neručí za škody způsobené neodborným připevněním artiklu na použitý podklad.
7.  Symbol přeškrtnuté nádoby na odpady na výrobku nebo na obalu znamená, že výrobek se nesmí likvidovat v odpadu z domácnosti. Tento výrobek je místo toho třeba na konci jeho životnosti předat sběrně pro recyklaci elektrických a elektronických přístrojů. Zjistěte si prosím tuto sběrnú dotazem u své příslušné místní samosprávy.
8. Třída ochrany: I.  Toto světídlo musí být připojeno pomocí ochranného vodiče (zelenožlutá žíla) na svorku ochranného vodiče .
9. Označení připojovacích svorek: L = fáze N = neutrální vodič  = ochranný vodič.
10. Na součásti pod napětím je nutno vždy namontovat ochranné a koncové krytky.
11. Nemontujte světídlo na vlhký nebo vodivý podklad.
12. Dbejte na to, aby se vedení při montáži nepoškodila.
13. Pozor! Díly světidla mohou během provozu dosáhnout teplot >60°C, a proto je zakázáno se jich během provozu dotýkat.
14. Světlo má stupeň ochrany “IP20“ a je určené jen pro privátní použití v domácnosti a ve vnitřních prostorech.
15. Nedívat se přímo na zdroj světla (osvětlovací prostředky, světelné diody atd.).
16. Osvětlovací prostředek tohoto světla nelze vyměnit. Po výpadku osvětlovacího prostředku se musí celé světlo vyměnit.
17. Odchylky barev LED různých šarží jsou možné. Barva světla a intenzita LED se může změnit v závislosti na délce životnosti.
18. Tento artikl je vhodný k provozu v tlumitelných proudových obvodech. Může se řídit přiloženým dálkovým ovládáním.
19. Baterie nebo akumulátory se nesmí odhazovat do domácího odpadu. Musí se odstraňovat do odpadu podle nařízení příslušných úřadů jako zvláštní odpad. Používejte k tomu služby příslušných sběrén.
20. Volitelné funkce artiklu
21. Tlačítko “ON“ zapíná světídlo ve stavu posledního nastavení před vypnutím. Tlačítko “OFF“ světídlo vypíná.
22. Tlačítky “Dim+“ a “Dim-“ je možné intenzitu svícení světidla plynule nebo stupňovitě (podle provedení) tlumit nebo zesilovat.
23. Tlačítky “WW“ a “CW“ a je možné plynule nebo stupňovitě přestavovat barevnou teplotu světla na studenou bílou nebo teplou bílou.
24. Tlačítko “Night Light“ zapíná světlo ve velmi nízkém stupni tlumení s barevnou teplotou cca “3000K”.
25. Tlačítko “WW/NW/CW“ mění barevnou teplotu světla mezi studenou bílou a teplotu bílou.
26. Ovládání světidla externím spínačem světla: Vypínač do polohy EIN (za 20 vteřin po vypnutí). Zapne se poslední navolený typ sepnutí pomocí dálkového ovládání buetonem.
27. Světídlo má elektronický přepínač. Tím se dá, zapnutím a vypnutím síťového napětí, řídit barevná teplota osvětlovacího prostředku.a. 1 x zapnout → Zapne se barevná teplota “3000K”. b. 1 x vypnout a během 1 vteřiny znovu zapnout → Přepne se na barevnou teplotu “4000K”. c. 1 x vypnout a během 1 vteřiny znovu zapnout → Přepne se na barevnou teplotu “6000K”.
28. Není důležité čím se spíná (vypínáním, střídavým spínáním nebo křížem). Rozhodující pro přepínání je připojení nebo odpojení síťového napětí pro osvětlovací prostředek.
29. Ovládání funkcí světidla je možné jen tehdy, jestliže se mezi dálkovým ovládáním a světidlem nenachází žádné překážky.

Ⓢ Bezpečnostné pokyny / Prečítajte si, prosím, starostlivo tieto informácie, pred tým než začnete s inštaláciou alebo s uvedením do prevádzky. Uchovajte tieto pokyny k obsluhe pre neskoršie reference.

1. Lampy smú byť inštalované len schválenými odborníkmi podľa práve teraz platných elektroinštalačných predpisov.
2. Výrobca nie je zodpovedný za poranenia či škody, ktoré vzniknú dôsledkom neodborného používania svetidiel.
3. Údržba svetidiel je obmedzená len na ich povrchy. Do okolia miest pripojenia či k súčasiam pod napätím sa pritom nesmie dostať vlhkosť.
4. Pozor! Pred začatím montáže vypnite sieťové vedenie - vypnite istič poistiek prípadne vyskrutkujte poistku. Spínač nastavte na „VYP“.
5. Upozornenie! Skôr ako začnete vítať upevňovacie otvory, sa uistite, či v mieste vŕtania nenavítate alebo nepoškodíte plynové, vodovodné alebo elektrické vedenia.
6. Pri montáži na stenu alebo na strop dbajte na to, aby bol upevňovací materiál vhodný pred daný podklad, a aby mal primeranú nosnosť. Výrobca neručí za neodborné spojenie produktu s príslušným podkladom.
7.  Symbol prečiarknutej nádoby na odpad na výrobku alebo na obalu znamená, že výrobok sa nesmie likvidovať v odpadu z domácnosti. Tento výrobok treba namiesto toho na konci jeho životnosti predať zberni pre recykláciu elektrických a elektronických prístrojov. Zistíte si prosím túto zbernú dotazom u svojej príslušnej miestnej samosprávy.
8. Trieda ochrany I.  Toto svetídlo musí byť pripojené ochranným vodičom (zeleno-žltá žila) na svorku ochranného vodiča .
9. Označenie pripojovacích svoriek: L = fáza N = neutrálny vodič  = ochranný vodič.
10. Na súčasť pod sieťovým napätím musia byť vždy namontované ochranné a koncové krytky.
11. Svetídlo nemontujte na vlhký či vodivý podklad.
12. Zaistite, aby pri montáži nedošlo k poškodeniu vedenia.
13. Pozor! Časti svetidiel a žiarovky môžu v prevádzke dosahovať teplotu >60°C a preto sa ich v prevádzke nemožno dotýkať.
14. Svetídlo je vybavené stupňom ochrany “IP20“ a je určené výlučne na použitie v interiéroch súkromných domácností.
15. Nepozerať priamo na zdroj svetla (osvetľovacie prostriedky, svetelné diódy atd.).
16. Svetelný zdroj svetidla nie je možné vymeniť. Keď je svetelný zdroj na konci svojej životnosti, je potrebné nahradiť celé svetídlo.
17. Rôzne šarže LED diód môžu vykazovať farebné odchýlky. Farba a intenzita svetla LED diód sa môže zmeniť aj v závislosti od ich doby životnosti.
18. Tento výrobok nie je vhodný na prevádzku v stmievateľných prúdových obvodoch. Môže byť riadený priloženým diaľkovým ovládaním.
19. Batérie alebo akumulátory nepatria do komunálneho odpadu. Tieto je nutné zlikvidovať v súlade s ustanoveniami príslušných úradov ako separovaný odpad. Odovzdajte ich v príslušných zberniach.
20. Voliteľné funkcie produktu
21. Tlačidlom “ON“ zapnete lampu len z naposledy použitej spínacej polohy. Tlačidlom “OFF“ sa lampa vypne.
22. Tlačidlami “Dim+“ a “Dim-“ môžete jas lampy vo viacerých stupňoch alebo aj plynule (v závislosti od modifikácie) zvýšiť alebo znížiť.
23. Tlačidlami “WW“ a “CW“ môžete teplotu chromatickosti lampy zmeniť v mnohých stupňoch alebo plynule (v závislosti od modifikácie) podľa studenej bielej alebo teplej bielej.
24. Tlačidlom “Night Light“ sa lampe zapne na veľmi nízkom stupni tlmenia s teplotou chromatickosti “3000K”.
25. Tlačidlo “WW/NW/CW“ slúži na prepnutie teploty chromatickosti lampy medzi studenou bielou a teplotu bielou.
26. Ovládanie svetidla externým spínačom svetla: Vypínač svetla na ZAP (po vypínacej dobe min. 20 sekúnd). Zapne sa posledná spinacia poloha nastavená tlačidlom na diaľkovom ovládaní.
27. Toto svetídlo má elektronický prepínač. To znamená, že farebné odtiene osvetľovacieho prostriedku možno riadiť za- a vypínaním sieťového napätia. a. 1 x zapnúť → Zapnutie s teplotou chromatickosti “3000K”. b. 1 x vypnúť a v priebehu 1 sekundy znova zapnúť → Prepnutie na teplotu chromatickosti “4000K”. c. 1 x vypnúť a v priebehu 1 sekundy znova zapnúť → Prepnutie na teplotu chromatickosti “6000K”.
28. Nie je dôležité, čím spínate (zapínanie, prepínanie alebo křížové prepínanie). Pre prepínanie je rozhodujúce zapájanie a odpájanie sieťového napätia od osvetľovacieho prostriedku.
29. Lampu je možné ovládať pomocou diaľkového ovládania len vtedy, keď medzi lampou a diaľkovým ovládaním nie sú žiadne prekážky.

⚠ Navodila glede varnosti / Pred instalacijo ali uporabo tega izdelka skrbno preberite te informacije. Navodila za uporabo skrbno shranite, lahko jih boste potrebovali kdaj kasneje.

- Svetilke lahko v skladu s trenutno veljavnimi predpisi za električne instalacije instalirajo le pooblašчени strokovnjaki.
- Proizvajalec ne prevzame nikakršne odgovornosti za poškodbe ali škode, ki so posledica nestrokovne uporabe svetila.
- Nega svetil je omejena na površine. Pri tem ne sme priti vlaga v priključitvene prostore ali na dele, ki so pod omrežno napetostjo.
- Pozor! Pred začetkom montaže je potrebno odklopiti omrežje z napetosti – izklopiti instalacijski odklopnik oziroma odviti varovalko. Stikalo postaviti na "izklop" ("AUS"/"OFF").
- Pozor! Preden začnete vrtati odprtine za pritrdilne odprtine, se prepričajte, da na mestu vrtanja ni plinske, električne napeljave, vodovodne cevi, ki bi jo lahko prevrtali ali poškodovali.
- Pri pritrditvi na steno ali strop pazite na to, da bo pritrdilni material primeren za podlago in da bo imel ustrezno nosilnost. Za nestrokovno pritrnitev izdelka na podlago proizvajalec ne more prevzeti odgovornosti.
- ⚠ Simbol prekrízanega smetnjaka na izdelku ali embalaži pomeni, da se tega izdelka ne sme odstraniti s hišnimi odpadki. Namesto tega je potrebno izdelek na koncu njegove življenjske dobe odnesti v sprejemni center za recikliranje električnih in elektronskih naprav. O takšnem centru se pozanimajte pri vaši pristojni komunalni upravi.
- Varnostni razred I. ⊕ To svetilo mora biti z zaščitnim prevodnikom (zelo – rumena žica) priključeno na zaščitni prevodnik – oprijemalko ⊕.
- Opis priključne oprijemalke: L = stopnja N = nevtralni prevodnik ⊕ = zaščitni prevodnik.
- Zaščitni in končni pokrovi za dele, ki prevajajo omrežno napetost, morajo biti v načelu montirani.
- Svetila se ne sme nomtirati na vlažno ali prevodno podlago.
- Zagotoviti je potrebno, da se kabli pri montaži ne poškodujejo.
- Pozor! Deli svetilke in žarnice se lahko med delovanjem segrejejo na >60°C, zato se jih med delovanjem ne sme dotikati.
- Svetilka ima zaščitno stopnjo **“IP20“** in je predvidena za osebno uporabo v notranjih prostorih.
- Ne glejte direktno v vir svetlobe (v žarnico, LED itn.).
- Vira svetlobe te svetilke ni mogoče zamenjati. Če je vir svetlobe dosegel konec življenjske dobe, je treba zamenjati celotno svetilko.
- Razlike v barvnih odtenkih LED žarnic so mogoče. Do razlike v barvi svetlobe in jakosti svetlobe LED žarnic se lahko spreminjajo s starostjo naprave.
- Ta izdelek ni primeren za obratovanje v tokokrogih z možnostjo zatemnitve. Krmilite ga lahko s priloženim daljinskim upravljalnikom.
- Baterije ali napolnjive baterije ne sodijo med gospodinjske odpadke. V skladu z določili pristojnih organov je z njimi treba ravnati kot s posebnimi odpadki. Oddajte jih na zbirnih mestih.
- Razpoložljive funkcije izdelka
- Tipka **“ON“** vključi svetilko z nazadnje uporabljeno nastavljenim položajem stikala. Tipka **“OFF“** izključi svetilko.
- S tipkama **“Dim+“** in **“Dim-“** lahko pri svetilki v več stopnjah ali brezstopenjsko (odvisno od izvedbe) povečate ali zmanjšate moč svetenja.
- S tipkama **“WW“** in **“CW“** lahko barvno temperaturo v več stopnjah ali brezstopenjsko (odvisno od izvedbe) nastavite na hladno-belo ali toplo-belo.
- Tipka **“Night Light“** vključi svetilko v nizko moč svetenja z barvno temperaturo pribl. **“3000K“**.
- Tipka **“WW/NW/CW“** preklopi barvno temperaturo svetilke med hladno-toplo in toplo-toplo.
- Krmiljenje svetilke preko ekstemega stikala za luč: Svetilkino stikalo na EIN (Po 20 sek. izklopu). Zadnji izbor, napravljen s tipko na daljinskem upravljalniku se vklopi.
- Ta svetilka je opremljena z elektronskim preklopnikom. To pomeni, da lahko z vklapljanjem in izklapljanjem omrežne napetosti krmilite tudi barvno temperaturo svetila. a. 1 x vklop → Svetilo se vklopi z barvno temperaturo **“3000K“**. b. 1 x izklop in v roku 1 sekunde ponovno vklop → Svetilo preklopi na barvno temperaturo **“4000K“**. c. 1 x izklop in v roku 1 sekunde ponovno vklop → Svetilo preklopi na barvno temperaturo **“6000K“**.
- Ni pomembno, s čem se preklaplja (izklopno, izmenično ali križno stikalo). Bistvenega pomena za preklapljanje sta priklop in odklop omrežne napetosti od svetila.
- Upravljanje svetilke preko daljinskega upravljalnika je mogoče samo, če med svetilko in daljinskim upravljalnikom ni nobenih ovir.

⚠ Biztonsági előírások / Kérjük olvassa át alaposan ezeket az információkat, mielőtt ezen termék felszerelését vagy üzembevételét megkezdi.

- A világító berendezés felszerelését csak szakképzett személy végezheti a érvényes villanyszerelési előírások szerint.
- A gyártó nem vállal felelősséget olyan sérülésekre vagy károkra, amelyek a világítótést nem megfelelő használatából adódnak.
- A világító testek ápolása a felületekre korlátozódik. Ügyelni kell, hogy közben a csatlakozó és a hálózati feszültségű részekbe nedvesség ne jusson.
- Figyelem! A szerelési munkálatok előtt a hálózati vezetéket feszültségmentesíteni kell – a biztosíték automata lekapcsolásával ill. a biztosíték kicsavarásával. A kapcsoló legyen „KI“ állásban.
- Figyelem! A rögzítő-lyukak fúrása előtt bizonyosodjon meg róla, hogy a fúrás helyén a gáz-, víz-, vagy áram- vezetéket ne tudja átfúrní, vagy megsérteni.
- A fali-, vagy mennyezeti rögzítés szerelésekor ügyelni kell arra, hogy a rögzítő-anyag az alaphoz megfelelő legyen és hogy az megfelelő teherbírással rendelkezzen. A terméknek az alaphoz történő szakszerűtlen rögzítéséért a gyártó nem tud felelősséget vállalni.
- ⚠ A termékén, vagy a csomagoláson található áthúzott hulladéktároló azt jelenti, hogy ez a termék nem ártalmatlanítható a házi hulladékkal együtt. Ehelyett a terméket az élettartama végén az elektromos és elektronikus készülékek újrahasznosításának egy átvévo helyéhez kell vinni. Kérjük, érdeklődjön ez iránt az illetékes kommunális igazgatóságán.
- I érintésvédelmi osztály. ⊕ Ezt a világítótestet a földvezetékkel (zöld-sárga vezetékek) kell csatlakoztatni a föld-csatlakozón ⊕.
- A csatlakozások jelölései: L = Fázis N = Nulla ⊕ = Föld.
- A hálózati feszültség alatt lévő részek fedeleit és lezáróit minden esetben fel kell szerelni.
- Ne szerelje a világítótestet nedves vagy elektromosan vezető felületre.
- Győződjön meg, hogy a szerelésnél a vezetékek nem sérültek meg.
- Figyelem! A világító berendezés alkatrészei és a világító testek hőmérséklete üzem közben meghaladhatja a 60°C-ot, ezért üzem közben nem szabad érinteni azokat.
- A lámpa **“IP20“** védelmi fokozattal rendelkezik és kizárólag magánháztartásokban történő beltéri használatra alkalmas.
- A fényforrásba (világítóeszközbe, LED lámpába stb.) közvetlenül belenézni tilos.
- A lámpaizzó nem cserélhető. Élettartama végén a teljes lámpát ki kell cserélni.
- Különböző töltöttségeknél a LED-ek színeltérései előfordulhatnak. A LED-ek színe és fényereje az élettartam változásával is változhat.
- A jelen termék fényerő-szabályozással rendelkező áramkörökben nem használható. Ez az opcionálisan kapható távirányítóval vezérelhető.
- Az akkukat és az elemeket nem szabad a háztartási szemétkbe dobni. Ezeket az illetékes hivatalok előírásai szerint különleges hulladékként kell megsemmisíteni. Erre használja a rendelkezésre álló gyűjtőhelyeket.
- A termék kiválasztható funkciói
- Az **“ON“** gomb az utoljára használt kapcsolási teljesítménnyel kapcsolja be a lámpát. Az **“OFF“** kapcsoló lekapcsolja a lámpát.
- A **“Dim+“** és **“Dim-“** gombokkal a lámpa (kivitteltől függően) több fokozattal, vagy fokozatok nélkül homályosítható, vagy erősíthető.
- A **“WW“** és **“CW“** gombokkal a lámpa színhőmérséklete (kivitteltől függően) több fokozattal, vagy fokozatok nélkül állítható hideg-fehérről meleg-fehérré.
- A **“Night Light“** gomb egy nagyon homályos fokozatban, kb. **“3000K“** mértékű színhőmérséklettel kapcsolja be a lámpát.
- A **“WW/NW/CW“** kapcsoló átkapcsolja a lámpát hideg- fehéről meleg- fehérre és fordítva.
- Külső villanykapcsolón keresztül történő lámpavezérlés: Kapcsoló BE (legalább 20 mp. kikapcsolási időt követően). A távirányító utolsó gombjával kiváltott kapcsolóállást állítjuk be.
- Ez a lámpa elektronikus átkapcsolóval van felszerelve. Ez azt jelenti, hogy az izzó színhőmérséklete a hálózati feszültség be- és kikapcsolásával vezérelhető.a. 1 x be →**“3000K“** színhőmérséklet bekapcsolása. b. 1 x ki, majd 1 mp-en belül újra be → Átkapcsolás **“4000K“** színhőmérsékletre. c. 1 x ki, majd 1 mp-en belül újra be → Átkapcsolás**“6000K“** színhőmérsékletre.
- Annak nincsen jelentősége, hogy a bekapcsolás mivel történik (ki-, váltó-, vagy rövid kapcsolás). Az átkapcsolás szempontjából a hálózati feszültségnek az izzóhoz való kapcsolása és annak megszakítása a döntő.
- A lámpa távvezérlése csak akkor lehetséges, ha a lámpa és a távirányító között nincsen akadály.

⚠ Instrucțiuni de protecție a muncii / Vă rugăm să citiți cu atenție aceste informații, înainte să începeți instalarea sau utilizarea acestui produs. Păstrați cu grijă aceste instrucțiuni pentru utilizare ulterioară.

- Iluminatoarele trebuie instalate numai de personal de specialitate autorizat, în conformitate cu prevederile în vigoare pentru instalațiile electrice.
- Producătorul nu își asumă nici o responsabilitate pentru accidentări sau pagube care sunt urmarea unei utilizări inadecvate ale corpului de iluminat.
- Îngrijirea corpurilor de iluminat se rezumă numai la suprafața acestora. Nu este permisă pătrunderea umidității în spațiile de racordare sau în părțile care conduc tensiunea de rețea.
- Atenție! Înainte de începerea lucrărilor de montaj, se asigură absența tensiunii din cablul de alimentare – siguranța automată se deconectează, respectiv se deșurubează siguranța. Întrerupătorul se poziționează pe poziția „OPRIT”.
- Atenție! Înainte de a realiza găurile pentru găurile de fixare, asigurați-vă că în locurile care urmează să fie găurite, nu pot fi perforate sau deteriorate conducte de gaz, apă sau de curent electric.
- La montajul fixării pentru perete sau pentru tavan trebuie să vă asigurați că materialul pentru fixare este adecvat pentru fundament și că acesta rezistă în mod corespunzător. Producătorul nu își asumă nicio responsabilitate pentru conectarea neadecvată a produsului cu fundamentul respectiv.
- ⚠ Simbolul tomberonului de gunoi tăiat cu două linii încrucișate, aplicat direct pe produs sau pe ambalajul acestuia, înseamnă că acest produs nu are voie să fie aruncat la gunoiul menajer. La sfârșitul perioadei sale de serviciu, produsul trebuie să fie predat în vederea reciclării unui punct autorizat de colectare a produselor electrice si electronice scoase din uz. Adresa unor asemenea puncte de colectare o puteți afla de la administrația comunală, în a cărei zonă de competență domiciliați.
- Clasa de protecție I. ⊕ Acest corp de iluminat trebuie racordat cu cablul de legare la pământ (firul verde - galben) prin intermediul bornei cablului de legare la pământ ⊕.
- Denumirea bomelor de conectare: L = Faza N= Nul ⊕ = Cablul de legare la pământ.
- Capacele de acoperire și capacele de capăt pentru componentele de rețea sub tensiune trebuie temeinic montate.
- Corpul de iluminat nu se montează pe un suport umed sau conducător de curent electric.
- Asigurați-vă că în timpul montajului cablurile nu sunt deteriorate.
- Atenție: Părțile iluminatorului și becul pot atinge în timpul funcționării temperaturi de peste 60°C și din acest motiv nu trebuie atinse în timpul funcționării.
- Lampa are gradul de protecție**“IP20“** și este prevăzută exclusiv pentru uzul intern în gospodăriile private.
- Nu trebuie să se privească niciodată nemijlocit și direct în sursa de lumină (bec, LED, etc.).
- Sursa de lumină a acestei lămpi nu poate fi înlocuită. Atunci când sursa de lumină a ajuns la sfârșitul perioadei sale de viață, trebuie înlocuită toată lampa.
- Aste posibilă apariția modificărilor de culoare în cazul încărcărilor diferite. Culoarea și intensitatea luminii LED-urilor se poate modifica și în funcție de durata de viață.
- Acest produs nu este adecvat pentru funcționare în circuite electrice cu intensitate reglabilă. Acesta poate fi controlat cu telecomanda livrată împreună cu produsul.
- Bateriile sau acumulatorii nu trebuie aruncați la gunoiul menajer. Aceștia trebuie aruncați conform prevederilor autorităților responsabile de colectarea deșeurilor. Utilizați în acest sens punctele de colectare disponibile.
- Funcțiuni selectabile ale produsului
- Butonul **“ON“** conectează lampa cu ultima reglare utilizată. Butonul **“OFF“** deconectează lampa.
- Cu ajutorul butoanelor **“Dim+“** și **“Dim-“,** lămpile își pot amplifica sau scădea intensitatea luminoasă în mai multe etape sau în mod continuu (în funcție de construcție).
- Cu ajutorul butoanelor **“WW“** și **“CW“,** temperatura de culoare a lămpii se poate regla în mai multe etape sau în mod continuu (în funcție de construcție) după alb-rece sau alb-cald.
- Butonul **“Night Light“** conectează lampa la un nivel foarte redus al intensității luminoase cu o temperatură de culoare de cca. **“3000K“**.
- Butonul **“WW/NW/CW“** comută temperatura de culoare a lămpii între alb-rece și alb-cald.
- Comanda corpului de iluminat prin intermediul unui întrerupător de curent extern: Întrerupătorul de lumină este pe PORNIT (După un timp de deconectare de min. 20 sec.). Ultima poziție de cuplare selectată prin butonul al telecomenzii este activată.
- Această lămpă este echipată cu un comutator electronic. Aceasta înseamnă că temperatura de culoare a becului poate fi controlată prin conectarea și deconectarea tensiunii de alimentare. a. 1 x Pornit→ Se conectează cu o temperatură de culoare de **“3000K“**. b. 1 x Oprit- și Pornit din nou într-o 1 sec. → Se comută la o temperatură de culoare de **“4000K“**. c. 1 x Oprit – și Pornit din nou într-o 1 sec. → Se comută la o temperatură de culoare de **“6000K“**.
- Nu este importantă modalitatea prin care se conectează (deconectare, circuit de curent alternativ sau montaj în cruce). Decisiv pentru comutare este racordarea și separarea tensiunii de alimentare de bec.
- Controlul lămpii prin intermediul telecomenzii este posibil, doar atunci când între lămpă și telecomandă nu se află obstacole.

Ⓟ Indicações de segurança / Favor ler atentiosamente estas informações antes da instalação ou colocação em serviço deste produto Guardar estas instruções de uso para fins posteriores.

- As lâmpadas só podem ser instaladas por especialistas autorizados de acordo com as normas de instalação eléctricas válidas.
- O fabricante está isento de qualquer responsabilidade no caso de ferimentos ou danificações motivados por uma utilização inadequada dos candeeiros.
- A manutenção dos candeeiros diz apenas respeito à sua superfície. Ao fazer esta manutenção nunca se pode permitir que entre humidade nos compartimentos de ligação ou nas peças condutoras de corrente eléctrica da rede.
- Atenção! Antes de começar os trabalhos de montagem desligar a tensão da rede -desligar o corta-circuito automático ou então desenroscar e retirar o fusível. Colocar o comutador na posição "DESLIGADO".
- Atenção! Antes de furar os orifícios de fixação, assegure-se de que não exista cabos ou tubos de gás, água ou electricidade que possam ser danificados no local de perfuração.
- Durante a montagem da fixação para a parede ou teto, assegure-se de que o material de fixação seja apropriado para a superfície e que tenha uma capacidade de carga adequada. O fabricante não se responsabiliza por uma conexão inadequada do artigo com a respectiva superfície.
- ⚠ O símbolo do caixote de lixo riscado no produto ou na embalagem significa que este produto não pode ser colocado no lixo doméstico. O produto tem, pelo contrário, no fim da sua duração de vida, que ser entregue num local de recolha de aparelhos eléctricos e electrónicos para reciclagem. Por favor informe-se sobre este local de recolha junto das entidades comunais responsáveis.
- Artigo de protecção I. ⊕ Este candeeiro tem que ser ligado com o condutor de protecção (fio verde -amarelo) no borne terminal do condutor de protecção ⊕.
- Designação dos bornes de ligação: L = fase N = condutor neutro ⊕ = condutor de protecção.
- As capas protectoras e finais das peças condutoras de energia eléctrica têm que ser sempre montadas.
- Não montar o candeeiro em cima de bases húmidas ou condutoras.
- Certifique-se ao fazer a montagem que os fios de ligação não estejam danificados.
- Atenção! As peças da lâmpada e elemento luminoso pode alcançar temperaturas de serviço de >60°C e por isso não podem ser tocadas quando estiverem ligadas.
- O candeeiro tem a classe de proteção **“IP20“** e destina-se exclusivamente à utilização no interior de residências domésticas privadas.
- Não olhar directamente para a fonte de iluminação (meio de iluminação, LED etc.).
- A fonte de luz deste lâmpada não pode ser substituída. Quando a fonte de luz atingir o seu fim da vida, toda a lâmpada deve ser substituída.
- São possíveis divergências de cor em LEDs de lotes diferentes. A cor da luz e a intensidade luminosa dos LEDs podem alterar-se consoante o tempo de vida útil.
- Este artigo não é apropriado para funcionamento em circuitos com regulação da intensidade da luz. Pode ser controlado com o comando fornecido.
- Baterias ou pilhas recarregáveis não podem ser jogadas no lixo doméstico. Deverão ser eliminadas em conformidade com as normas das autoridades competentes como lixo especial. Para o efeito recorra aos ecopontos existentes.
- Funções do artigo seleccionáveis
- O botão **“ON“** liga o candeeiro com o último ajuste utilizado. O botão **“OFF“** desliga o candeeiro.
- Com os botões **“Dim+“** e **“Dim-“** a luminosidade do candeeiro pode ser ajustada em inúmeras fases ou sem fases (de acordo com o modelo).
- Com os botões **“WW“** e **“CW“** a temperatura de cor do candeeiro pode ser ajustada em inúmeras fases ou sem fases (de acordo com o modelo) para branco-frio ou branco-quente.
- O botão **“Night Light“** liga o candeeiro em uma fase de iluminação baixa com uma temperatura de cor de aproximadamente **“3000K“**.
- O botão **“WW/NW/CW“** ajusta a cor de temperatura do candeeiro entre branco-frio e branco-quente.
- Controlo da lâmpada através de um interruptor externo de luz: Interruptor da luz em LIGADO (após uma duração de activação de, pelo menos, 20 seg.). Liga-se a última posição de activação seleccionada através do botão do comando à distância.
- Este candeeiro está equipado com um comutador electrónico. Ou seja, a temperatura de cor da lâmpada pode ser controlada com o ligar e desligar da corrente eléctrica. a. 1 x Ligar → A luz liga com uma temperatura de cor de **“3000K“**. b. 1 x Desligar e no espaço de 1 seg. Ligar novamente → Comutação para uma temperatura de cor de **“4000K“**. c. 1 x Desligar e no espaço de 1 seg. Ligar novamente → Comutação para uma temperatura de cor de **“6000K“**.
- Neste caso, não importa o modo como a lâmpada foi comutada (uma, duas ou três vias). O ligar e o desligar da corrente eléctrica da lâmpada são decisivos para a comutação.
- Um controlo do candeeiro através do controlo remoto somente é possível caso não existam obstáculos entre o candeeiro e o controlo remoto.

Ⓜ **Emnīyet direktīfleri / Bu ūrūnū kurmadan veya çalıřtırmadan ōnce lūtfen bu bilgileri dikkatlice okuyunuz. İřbu kullanım kılavuzunu daha sonra bařvurmak ūzere iyi bir řekilde saklayınız.**

- Lambalar, geçerli ilgili elektrik kurulum talimatlarına uygun olarak yalnızca yetkili uzman personel tarafından kurulabilir.
- İřıklandırma teçhizatının usulūne uygun olmayan kullanımdan kaynaklanan hasarlardan ve yaralanmalardan ūretici sorumlu tutulmaz.
- İřıklandırma teçhizatlarının yalnızca yūzeyleri temizlenebilir. Temizlik esnasında baėlantı yerleri veya gerilim ileten parçalar ıslatılmamalıdır.
- Dikkat! Montaj iřine bařlamadan ōnce elektrik devresi gerilimsiz hale gelecek řekilde kapatılmalıdır.- Sigorta kutusu devreden çıkarılmalıdır veya sigorta çıkarılmalıdır. řalter „Aus“ (Kapalı) konumuna getirilmelidir.
- Dikkat! Sabitleme deliklerini açmadan ōnce deliėin açılacak yerden gaz, su veya elektrik hatlarının delinmeyeceėinden veya hasar gŉrmeyeceėinden emin olun.
- Duvar veya tavan sabitlemede, sabitleme malzemesinin alt taban için uygun olduėuna ve bunun gerekli tařıma kapasitesine sahip olduėuna dikkat edilmelidir. Ūrūnūn ilgili alt taban ile uygunsuz baėlantıdan dolayı ūretici sorumlu tutulamaz.
- Ūrūnūn veya ambalajın ūzerindeki ūzeri ızık ŉp bidonu ūzerindeki ⚡ simgesi, bu ūrūnūn ōmrū bittikten sonra imha etmek için ev ŉpūne atılmaması gerektiėi anlamına gelmektedir. Mamul, ōmrū bitince bunun yerine elektrikli veya elektronik cihazların geri dŉnūřim için toplandıėı bir yere gŉtŉrŉlmelidir. Bu yerin neredede olduėunu lūtfen yetkili yerel idarenizden sorun.
- Koruma sınıfı I. ⊕ Bu ıřıklandırma teçhizatı koruma iletkeni (yeřil-sarı damar) ile koruma hattı klemensine ? baėlanmalıdır.
- Baėlantı klemenslerinin tanımları: L = Faz N = Nŉtr iletken ⊕ = Koruma iletkeni.
- řebeke gerilimi ileten parçalar için u kapaklar ve kapama kapakları takılmalıdır.
- İřıklandırma teçhizatı nemli ya da iletken yūzey ūzerine montaj edilemez.
- Hatların montaj sırasında hasar gŉrmemesini temin ediniz.
- Dikkat! Aydınlatma parçaları ve aydınlatma aracı, kullanım esnasında yalnızca 60°C’den yŉksek sıcaklıklara ulařabilir ve lambalara kullanım esnasında dokunulmamalıdır.
- Aydınlatma **“IP20”** koruma derecesine sahiptir ve sadece evlerde i mekānda kullanımına izni bulunmaktadır.
- Direkt ıřık kaynaėına (ampul, LED vs.) bakmayın.
- Bu lambanın ıřık kaynaėı deėiřtirilememektedir. İřık kaynaėının ōmrū tŉkendiėinde, tŉm lambanın deėiřtirilmesi gerekir.
- LED’lerin ūrūn partilerinde renk sapmaları olabilir. LED’lerin ıřık rengi ve parlama seviyesi ūrūnūn ōmrūne baėlı olarak da deėiřebilir.
- Bu ūrūn kısılabilir devrelerde kullanım için uygun deėildir. Ūrūn, iliřikteki kumanda ile kullanılabılır.
- Piller ve akŉler ev atıklarına dahil edilemez. İlgili makamların yŉnetmelikleri uyarınca ōzel atık olarak imha edilmeleri gerekir. Bunun için mevcut toplama yerlerini kullanın.
- Ūrūnūn seçilebilir fonksiyonları
- “ON”** tuřu aydınlatmayı en son kullanılan ayar konumu ile açar. **“OFF”** tuřu aydınlatmayı kapatır.
- “Dim+”** ve **“Dim-”** tuřları ile aydınlatma birçok kademede veya kademesiz olarak (modeline gŉre) aydınlatılabilir veya karartılabilir.
- “WW”** ve **“CW”** tuřları ile aydınlatmanın renk sıcaklıėı birçok kademede veya kademesiz olarak (modeline gŉre) Soėuk-Beyaz veya Sıcak-Beyaz olarak ayarlanabilir.
- “Night Light”** tuřu aydınlatmayı yakl. **“3000K”** renk sıcaklıėında çok dŉřŉk bir karartma kademesine getirir.
- “WW/NW/CW”** tuřu aydınlatmanın renk sıcaklıėını Soėuk-Beyaz veya Sıcak-Beyaz arası deėiřtirir.
- Lambanın harici bir ıřık řalteri ile kumanda edilmesi: İřık řalteri AÇIK konumda (en az 20 san. kapanma sŉresi sonrasında). Kumandanın tuřu ile seçilen en son konum açılır.
- Bu lamba bir elektronik deėiřtirme řalteri ile donatılmıřtır. Bu, lambanın renk sıcaklıėının, řebeke geriliminin açılıp kapatılması ile kumanda edilebilir olması demektir. a. 1 x Açık → **"3000K"** deėerinde bir renk sıcaklıėı ile çalıřtırılır. b. 1 x Kapalı ve 1 sn içinde tekrar Açık → **"4000K"** deėerinde bir renk sıcaklıėına geçiř yapılır. c. 1 x Kapalı ve 1 sn içinde tekrar Açık → **"6000K"** deėerinde bir renk sıcaklıėına geçiř yapılır.
- Neyle çalıřtırıldıėı ōnemli deėildir (kapatma, iki yollu veya çok yollu devreleme). Geçiř iřlemi için lambanın řebeke gerilimine baėlanması ve řebeke geriliminden ayrılması ōnemlidir.
- Aydınlatmanın uzaktan kumanda ile kumanda edilmesi sadece aydınlatma ile uzaktan kumanda arasında engeller bulunmadıėında mŉmkŉndŉr.

Ⓜ Drořıbas norāđjumi / Lŉdzu, uzmanıėi izlasiet řo informāciju pirms ierıces instalācijas vai pieņemřanas ekspluatācijā. Uzglabājet lietořanas pamācību arī turpmākajai lietořanai.

- Lampu instalāciju drīkst veikt tikai autorizēti speciālisti, ievērojot elektrodrořıbas un instalācijas prasības.
- Ražotājs neuzņemas nekādu atbildību par traumām un zaudējumiem, kas tika nodarīti lampas nepienācıgas lietořanas rezultātā.
- Kopjama ir tikai lampas vırsma. Kopjot lampas vırsmu jāuzmanās, lai mıtrums nenokļŉtu pieslēgumu vietās vai tıkla sprieguma vadořajos elementos.
- Uzmanību! Pirms montāžas darbu uzsākřanas tıkla vadi jāatslēdz no sprieguma avota. řim nolŉkam nepiecieřams izslēgt drořıbas automātu vai izņemt drořinātāju. Slēdzim jābŉt pozıcijā “IZSLēGTS”.
- Uzmanību! Pirms stiprinājumu caurumu urbřanas pārliecinieties, ka urbřanas vietā nav iespējams ieurbt vai sabojāt gāzes caurules, ūdens caurules vai elektropadeves lınijas.
- Veicot sienas vai jumta stiprinājumu montāžu, pievēršiet uzmanību tam, lai stiprinājuma materiāls ir piemērots pamatnei un tai ir pietiekama kravnesība. Ražotājs nevar uzņemties atbildību par izstrādājuma neatbilstořu savienŉšanu ar pamatni.
- ⚡ Simbols, kas izvietots uz produkta vai iepakojuma un kurā ir attēlots aizsvıtrots atkritumu konteiners, nozīmē, ka řo produktu nedrīkst utilizēt kopā ar sadzıves atkritumiem. Pēc produkta ekspluatācijas izbeigřanas produkts nododams utilizācijai nolietotu elektronisko un elektrisko ierīču vākřanas vietās otrreizējai pārstrādei. Lŉdzu, sazinieties ar pašvaldības iestādi, kur var saņemt informāciju par atbildıėām utilizācijas vietām.
- Aizsardzības klase I. ⊕ řı lampa ir pieslēgta aizsargsavienojumam (zaļı – dzeltenā dzısla) ar aizsargsavienojuma spailes ⊕ palđdzību.
- Pieslēguma spaiļu apzīmējums: L = fāze N = neitrālais vadıtājs ⊕ = aizsargsavienojums.
- Tıkla spriegumu vadořo elementu vāki un gala vāki noteikti tiek montēti.
- Nemontējiet lampu uz mitras vai strāvu vadořās vırsmas.
- Pārliecinieties, lai montāžas gaitā netiktu bojāti vadi.
- Uzmanību! Lampas elementi un spuldzes lampas ekspluatācijas laikā var uzķarsēties lđz temperatŉrai >60°C. řı iemesla dēļ lampas elementiem un spuldzēm nedrīkst pieskarties, kamēr lampa ir ieslēgta.
- řo lampu drořıbas pakāpe ir **“IP20”** un tās ir paredzētas tikai privātām mājšaimniecībām lietořanai iekřtelpās.
- Neskatıties tieři uz gaısmas avotu (spuldze, gaısmas diode).
- řıs lampas gaısmas ķermeni nevar nomainīt. Ja gaısmas ķermeņa darbmŉžs ir sasniegts, ir jānomaina visa lampa.
- Dažādu preču partiju LED spuldžu izstarotās gaısmas krāsu gamma var atřķirties. Arı atķarībā no kalpořanas laika LED spuldžu izstarotās gaısmas krāsa un intensitāte var mainıties.
- řıs izstrādājums nav piemērots lietořanai elektriskajās ķēdēs ar gaısmas spilgtuma mainıřanas funkciju. To var vadīt, izmantojot komplektācijā iekļauto tālvadības pulti.
- Neizmest baterijas un akumulatorus mājšaimniecības atkritumos! Tie ir jāpārstrādā atseviřķi, atbilstoři piekritıgo institŉciju noteikumiem. Baterijas un akumulatori ir jānodod tam paredzētajās savākřanas vietās.
- Izstrādājumam pieejamās funkcijas

- Slēdzis **„ON”** ieslēdz lukturi ar pēdējiem lietotajiem iestatījumiem. Slēdzis **„OFF”** izslēdz lukturi.
- Ar taustiņiem **„Dim+”** un **„Dim-”** iespējams lukturi padarīt par vairākām pakāpēm (atķarībā no komplektācijas) gaiřāku vai tumřāku.
- Ar taustiņiem **„WW”** un **„CW”** iespējams mainīt luktura krāsu temperatŉru par vairākām pakāpēm (atķarībā no komplektācijas) no auksti baltas lđz silti baltai.
- Taustiņš **„Night Light”** pārslēdz lukturi ļoti blāvā pakāpē ar aptuveno krāsu temperatŉru **„3000K”**.
- Taustiņš **„WW/NW/CW”** pārslēdz luktura krāsu temperatŉru starp auksti baltu un silti baltu.
- Lampas vadība ar ārējo apėaismojuma slēdzi: Gaısmas slēdzis pozıcijā „IESLēGTS” (pēc vismaz 20 sek. ilgās izslēėšanās). Tiek ieslēgts pēdējais ar tālvadības ierīces pogu izvēlētais komutācijas stāvoklis.
- řı lampa ir aprīkota ar elektronisko pārslēgu. Tas nozīmē, ka gaısmas ķermeņa krāsas temperatŉra tiek mainīta, pieslēdzot ierīci tıkla spriegumam vai atvienojot to.a. 1 x ieslēgt → tiek ieslēgta **“3000K”** krāsas temperatŉra b. 1 x izslēgt un 1 s. laikā ieslēgt atpakaļ → krāsas temperatŉra tiek pārslēgta uz **“4000K”** c. 1 x izslēgt un 1 s. laikā ieslēgt atpakaļ → krāsas temperatŉra tiek pārslēgta uz **“6000K”**
- Nav nozımes tam, kā ierīce tiek pārslēgta (galīga atslēėšana, maiņvırziena vai krusteniskais slēgums). Lai pārslēgtos, ir svarīgi tas, ka gaısmas ķermenis tiek savienots ar tıkla spriegumu un atvienots no tā.
- Luktura vadība ar tālvadības pulti ir iespējama tikai tad, ja starp lukturi un pulti neatrodas nekādi řķērřji.

Ⓜ Инструкция за безопасност / Моля, прочетете внимателно тази информация,преди да започнете с инсталирането или екпloatацията на този продукт. Запазете добре тази потребителска инструкция за по-нататъшни цели!

- Крушките могат да бъдат инсталирани само от оторизирани специалисти съгласно действащите електроинсталационни разпоредби.
- Производителят не поема никаква отговорност за наранявания или щети, които са следствие от неправилна употреба на лампата.
- Да се почистват само повърхностите на лампите. При почистването не бива да попада никаква влага в съединителните пространства или до частите, които се намират под мрежово напрежение.
- Внимание! Преди започване на монтажните работи изключете напрежението на мрежовия проводник чрез изключване на предпазителния автомат или като развъртите предпазителя. Прекъсвачът да показва «ИЗКЛЮЧЕНО».
- Внимание! Преди изпълнение на монтажните отвори се уверете, че в мястото на пробиване не могат да бъдат засегнати или повредени водопроводни и газопроводни тръби или електрически кабели.
- При стенен или таванен монтаж съблюдавайте скрепителният материал да е подходящ за основата и тя да е със съответната товароносимост. Производителят не носи отговорност при неправилно свързване на артикула със съответната основа.
- ⚡ Знакът със зачеркната кофа за смет върху продукта или опаковката означава, че той не трябва да се изхвърлц заедно с битовите отпадъци. В края на експлоатационната си годност продуктът трябва да се отстрани в пункт за вторични суровини на електрически и електронни уреди. Информирайте се в местното управление за наличието на такъв пункт за вторични суровини.
- Защитен клас I. ⊕Тази лампа трябва да се свърже със защитния проводник (зелено -жълто жили) посредством защитно-проводниковата клемa ⊕.
- Означение на свързващите клеми: L = фаза N = неутрален проводник ⊕ = защитен проводник.
- Покриващите и ограничителните капачки на частите, намиращи се под напрежение, по принцип трябва да са монтирани.
- Лампата да не се монтира върху влажна или електропроводяща основа.
- Уверете се, че при монтажа проводниците не са претърпели повреди.
- Внимание! По време на работа частите на крушката и светещият материал могат да достигнат температури >60°C и затова не бива да се докосват по време на работа.
- Осветителното тяло притежава степен на защита **“IP20”** и е предназначено само за използване на закрито в частни домакинства.
- Не гледайте директно към източника на светлина (осветителен уред, LED и т.н.).
- Лампата на това осветително тяло не може да се подменя. Ако лампата е достигнала края на експлоатационния си срок, цялото осветително тяло следва да се подмени.
- Възможни са отклонения в цвета при светодиоди от различни партиди. Цветът и силата на светлината на светодиодите могат да се променят в зависимост от срока на експлоатация.
- Този артикул не е подходящ за експлоатация в електрически вериги с димиране. Той може да се управлява с доставеното дистанционно управление.
- Батериите или акумулаторите не бива да се отстраняват заедно с домашните отпадъци. Те трябва да бъдат отстранявани като специални отпадъци съгласно разпоредбите на компетентните инстанции. За целта използвайте наличните места за събиране.
- Избираеми функции на артикула
- Бутон **“ON”** включва осветителното тяло в последното използвано положение на превключване. Бутон **“OFF”** изключва осветителното тяло.
- Посредством бутоните **“Dim+”** и **“Dim-”** интензитетът на светлината на осветителното тяло може да се усилва или намалява на няколко степени или безстепенно (в зависимост от изпълнението).
- Посредством бутоните **“WW”** и **“CW”** цветната температура на осветителното тяло може да се регулира на няколко степени или безстепенно (в зависимост от изпълнението) към студено бяла светлина или топло бяла светлина.
- Бутон **“Night Light”** изключва осветителното тяло в много ниска степен на димиране с цветна температура от ок. **“3000K”**.
- Бутон **“WW/NW/CW”** превключва цветната температура на осветителното тяло между студено бяла светлина и топло бяла светлина.
- Управление на лампата чрез външен прекъсвач: Прекъсвач за осветление в положение ВКЛ. (след продължителност на изключване от мин. 20 sec.). Включва се последната позиция, избрана чрез бутона на дистанционното управление.
- Лампата е оборудвана с електронен превключвател. Това означава, че цветната температура на лампата може да се управлява чрез включване и изключване на мрежовото напрежение. a. 1 x Вкл. → Включва се с цветна температура от **“3000K”**. б. 1 x Изкл. и повторно Вкл. в рамките на 1 сек. → Превключва се на цветна температура от **“4000K”**. в. 1 x Изкл. и повторно Вкл. в рамките на 1 сек. → Превключва се на цветна температура от **“6000K”**.
- Не е от значение, по какъв начин се извършва комутацията (изключване, схема за включване от няколко места или X-образна схема). Определящо за превключването е включването и изключването на мрежовото напрежение от лампата.
- Управление на осветителното тяло чрез дистанционното управление е възможно само ако между осветителното тяло и дистанционното управление няма препятствия.
- Управление на осветителното тяло чрез дистанционното управление е възможно само ако между осветителното тяло и дистанционното управление няма препятствия.

- Ⓡ** **Указания по безопасности / Прежде чем приступить к монтажу или вводу в эксплуатацию этого прибора, внимательно прочитайте руководство по эксплуатации. Рекомендуем сохранить это руководство, так как оно может Вам понадобиться впоследствии.**
1. Светильники могут быть установлены только специалистом при соблюдении соответствующих предписаний по электромонтажу.
 2. Производитель не несёт ответственности за повреждения или ущерб, вызванные неправильной эксплуатацией светильников.
 3. Уход за светильниками ограничивается уходом за поверхностью. При этом нужно следить за тем, чтобы влага не проникала в места подключений и к деталям, находящимся под сетевым напряжением.
 4. Внимание! Перед началом монтажных работ необходимо обесточить сетевой провод – выключить установочный автомат или вывинтить предохранитель. Переключатель на “AUS”!
 5. Внимание! Перед сверлением крепежных отверстий убедитесь в том, чтобы на месте крепления не были просверлены или повреждены линии газа, воды или тока.
 6. При монтаже настенного или потолочного крепления следите за тем, чтобы крепежный материал подходил для соответствующей стены или потолка, а стена и потолок обладали соответствующей несущей способностью. Производитель не несет ответственность за ненадлежащее крепление прибора на соответствующей поверхности.
 7. **♻** Символ перечёркнутого мусорного контейнера на продукте или на упаковке означает, что этот продукт нельзя выбрасывать в хозяйственный мусор. Вместо этого продукт должен быть утилизирован по истечении срока его эксплуатации через пункты приёма отработанных электрических и электронных приборов. Места нахождения таковых Вам следует узнать в Вашем жилищно-коммунальном управлении.
 8. Класс защиты I. **⊕** Этот светильник должен быть подключён к клемме защитного соединения **⊕** защитным проводом (зелёно - жёлтая жила).
 9. Обозначения соединительных зажимов: L = фаза N = нулевой провод **⊕** = защитный провод.
 10. Колпачки для деталей, находящихся под сетевым напряжением, должны быть принципиально монтированы.
 11. Ни в коем случае не монтировать светильник на влажном или токопроводящем основании.
 12. Следите за тем, чтобы провода не были повреждены во время монтажа.
 13. Внимание! В рабочем режиме детали светильника и осветительные средства могут нагреваться до температуры >60°C, поэтому во включенном состоянии до них ни в коем случае нельзя дотрагиваться.
 14. Светильник имеет тип защиты **“IP20”** и предназначается исключительно для использования во внутренних бытовых помещениях.
 15. Не глядите директно към источника на светлина (осветителен уред, LED и т.н.).
 16. Замена источника света в данном светильнике не предусмотрена. После выработки источником света своего ресурса светильник заменяется целиком.
 17. Возможны отклонения в цвете в разных партиях светодиодов. Цвет и интенсивность светодиода может меняться с течением времени.
 18. Данный продукт не предназначен для использования в цепях тока с затемнением. Он может управляться при помощи прилагаемого пульта дистанционного управления.
 19. Не выбрасывать батареи и аккумуляторы вместе с бытовыми отходами. В соответствии с постановлениями соответствующих официальных инстанций они должны утилизироваться в качестве особых отходов. Используйте для этого соответствующие места сбора батареек.
 20. Возможные функции прибора
 21. Посредством кнопки **“ON”** светильник можно включить с последним использованным коммутационным положением. При помощи кнопки **“OFF”** светильник выключается.
 22. Посредством кнопок **“Dim+”** и **“Dim-“** можно осуществлять плавное или ступенчатое затемнение светильника (в зависимости от модели).
 23. Посредством кнопок **“WW”** и **“CW”** можно осуществлять плавную или ступенчатую (в зависимости от модели) регулировку цветовой температуры светильника на холодно-белую или тепло-белую.
 24. Посредством кнопки **“Night Light”** можно переключить светильник на очень низкую степень затемнения с цветовой температурой прибл. **“3000K”**.
 25. Посредством кнопки **“WW/NW/CW”** цветовую температуру светильника можно переключать с холодно-белой на тепло-белую.
 26. Управление светильником через внешний выключатель: Выключатель на ВКЛ (после времени выключения не менее 20 сек.). Включается последнее выбранное при помощи кнопки положение включения.
 27. Этот светильник оснащён электронным переключателем. Это значит, что путем подачи и отключения сетевого напряжения можно управлять цветовой температурой источника света. а. 1 x Вкл → Произойдет включение с цветовой температурой **“3000K”**. б. 1 x Выкл- и в течение 1 сек. снова Вкл → Произойдет переключение на цветовую температуру **“4000K”**. в. 1 x Выкл- и в течение 1 сек. снова Вкл → Произойдет переключение на цветовую температуру **“6000K”**.
 28. Не имеет значения, каким образом производится отключение (обычный, проходной или перекрестный выключатель). Для переключения решающим является подача сетевого напряжения на источник света и отключение.
 29. Управление светильником через пульт дистанционного управления возможно лишь в том случае, если между светильником и пультом дистанционного управления не находится помех.

- Ⓡ** **Ενδείξεις ασφαλείας / Προτού αρχίσετε την εγκατάσταση ή τη θέση σε λειτουργία αυτού του προϊόντος, διαβάστε με προσοχή αυτές τις πληροφορίες. Φυλάξτε αυτές τις οδηγίες χρήσης για την περίπτωση που θα τις χρειαστείτε αργότερα.**
1. Η εγκατάσταση των λυχνιών επιτρέπεται να γίνει μόνο από εξουσιοδοτημένους τεχνίτες σύμφωνα με τις εκάστοτε ισχύουσες ηλεκτρολογικές προδιαγραφές εγκατάστασης.
 2. Ο κατασκευαστής δε φέρει ουδεμία ευθύνη για τραυματισμούς ή βλάβες, εφόσον προκύψουν από λανθασμένη χρήση των λυχνιών.
 3. Η περιποίηση των λυχνιών περιορίζεται στην επιφάνειά τους. Σε καμιά περίπτωση δεν πρέπει να εισέλθει υγρασία στους χώρους των συνδέσεων ή στα μέρη από τα οποία διέρχεται ηλεκτρική τάση.
 4. Προσοχή! Πριν από την έναρξη των εργασιών τοποθέτησης διακόψτε την τάση του ηλεκτρικού δικτύου – κλείστε την αυτόματη ασφάλεια ή βγάλτε την ασφάλεια. Ο διακόπτης να είναι κλειστός.
 5. Προσοχή! Βεβαιωθείτε πριν την διάνοιξη των τρυπών στερέωσης, ότι δεν διέρχονται από το σημείο διάτρησης αγωγοί αερίου, νερού ή ρεύματος, οι οποίοι θα μπορούσαν να διατρηθούν ή να υποστούν ζημιά.
 6. Κατά την τοποθέτηση της στερέωσης τοίχου ή οροφής πρέπει να προσέξετε να είναι το υλικό στερέωσης κατάλληλο για το υπόστρωμα και το τελευταίο να έχει την ανάλογη φέρουσα ικανότητα. Για λανθασμένη σύνδεση του προϊόντος με το εκάστοτε υπόστρωμα ο κατασκευαστής δεν μπορεί να αναλάβει καμία ευθύνη.
 7. **♻** Το σύμβολο του διεγραμμένου καδου απορριμμάτων στο προϊόν η στην συσκευασία σημαίνει, ότι αυτο το προϊόν απαγορευεται να πεταχθει στα οικιακα απορριμματα. Αντι αυτου πρεπει το προϊόν μετα την ληξη της διαρκειας λειτουργιας του να επιφερθει σε ειδικο μερος συλλεξης ηλεκτρικων και ηλεκτρονικων συσκευων για ανακυκλωση. Σας παρακαλουμε πληροφοριθειτε για αυτο το μερος απο την αρμοδια δημοτικη διοικηση.
 8. Κατηγορία προστασίας I. **⊕** Αυτή η λυχνία πρέπει να συνδεθεί με τον προστατευτικό αγωγό (πράσινος – κίτρινος κλώνος) στον ακροδέκτη προστατευτικού αγωγού **⊕**.
 9. Χαρακτηρισμός των ακροδεκτών σύνδεσης: L = φάση N = ουδέτερος αγωγός **⊕** = προστατευτικός αγωγός.
 10. Οι καλύπτρες των αγωγών για τα μέρη διέλευσης της τάσης πρέπει οπωσδήποτε να τοποθετηθούν.
 11. Μην τοποθετείτε τη λυχνία σε υγρό ή αγώγιμο υπόστρωμα.
 12. Σιγουρευτείτε ότι οι κατά την τοποθέτηση δε θα γίνει ζημιά σε αγωγούς.

13. Προσοχή! Τα μέρη των λυχνιών και οι λαμπτήρες μπορούν να φτάσουν κατά τη διάρκεια της λειτουργίας θερμοκρασίες άνω των >60°C και γι’ αυτό δεν επιτρέπεται να αγγίζονται κατά τη διάρκεια της λειτουργίας.
14. Το φωτιστικό κατέχει τον βαθμό προστασίας **“IP20”** και είναι σχεδιασμένο αποκλειστικά για χρήση σε εσωτερικό χώρο ιδιωτικών νοικοκυριών.
15. Μην κοιτάτε απευθείας στην πηγή φωτός (λαμπτήρα, LED κλπ.).
16. Η φωτιστική πηγή σε αυτό το φωτιστικό δεν μπορεί να αντικατασταθεί. Αν η φωτιστική πηγή έχει φτάσει στο τέλος της διάρκειας ζωής της, πρέπει να αντικαταστήσετε ολόκληρο το φωτιστικό.
17. Χρωματικές παρεκκλίσεις στα LED διαφορετικών φορτίων είναι δυνατές. Το φως χρώματος και η ένταση του φωτός των LED μπορεί να αλλοιωθεί επίσης σε συνάρτηση με την διάρκεια ζωής.
18. Αυτό το προϊόν δεν είναι κατάλληλο για λειτουργία σε κυκλώματα ρεύματος με ρεοστάτες. Μπορεί να γίνει χειρισμός του με το εσωκλειόμενο τηλεχειριστήριο.
19. Οι μπαταρίες ή επαναφορτιζόμενες μπαταρίες απαγορεύεται να καταλήξουν στα οικιακά απορρίμματα. Πρέπει να απορρίπτονται σύμφωνα με τις ρυθμίσεις των αρμόδιων υπηρεσιών ως ειδικά απορρίμματα. Χρησιμοποιείτε για αυτό τα υπάρχοντα σημεία συλλογής.
20. Επιλέγόμενες λειτουργίες του προϊόντος
21. Το πλήκτρο **“ON”** ανάβει την λάμπα με την τελευταία χρησιμοποιηθείσα θέση ζεύξης. Το πλήκτρο **“OFF”** σβήνει την λάμπα.
22. Με τα πλήκτρα **“Dim+”** και **“Dim-“** μπορεί να ρυθμίζεται η φωτεινότητα της λάμπας σε πολλές βαθμίδες ή αδιαβάθμητα (ανάλογα με την παραλλαγή).
23. Με τα πλήκτρα **“WW”** και **“CW”** να ρυθμίζεται η θερμοκρασία χρώματος της λάμπας σε πολλές βαθμίδες ή αδιαβάθμητα (ανάλογα με την παραλλαγή) στο ψυχρό λευκό ή στο θερμό λευκό.
24. Το πλήκτρο **“Night Light”** ανάβει την λάμπα σε μια πολύ χαμηλή βαθμίδα του ρυθμιστή φωτεινότητας με τη θερμοκρασία χρώματος των περ. **“3000K”**.
25. Το πλήκτρο **“WW/NW/CW”** αλλάζει τη θερμοκρασία χρώματος της λάμπας από το ψυχρό λευκό στο θερμό λευκό και αντίστροφα.
26. Χειρισμός του φωτιστικού με εξωτερικό διακόπτη: Διακόπτης φωτός στο ΕΝΤΟΣ (Μετά από διάρκεια απενεργοποίησης για τουλ. 20 δευτερόλεπτα). Ενεργοποιείται η τελευταία πάνω από το κουμπί του τηλεχειριστηρίου επιλεγμένη ρύθμιση διακόπτη.
27. Αυτός ο λαμπτήρας διαθέτει έναν ηλεκτρονικό ρυθμιστή. Αυτό σημαίνει, ότι μπορεί να γίνει χειρισμός της θερμοκρασίας χρώματος του φωτιστικού μέσου μέσω ενεργο- και απενεργοποίησης της ονομαστικής τάσης. а. 1 x Εντός → Ενεργοποιείται με μια θερμοκρασία χρώματος των **“3000K”**. б. 1 x Εκτός και εντός 1 δευτ. εκ νέου εντός → Μεταβαίνει σε μια θερμοκρασία χρώματος των **“4000K”**. в. 1 x Εκτός και εντός 1 δευт. εκ νέου εντός → Μεταβαίνει σε μια θερμοκρασία χρώματος των **“6000K”**.
28. Δεν μας απασχολεί πώς γίνεται η σύνδεση (εξωτερική, εναλλαγής ή σταυρωτή σύνδεση). Σημαντικό για την μετάπτωση είναι η σύνδεση και ο διαχωρισμός της ονομαστικής τάσης του φωτιστικού μέσου.
29. Ο έλεγχος της λάμπας μέσω τηλεχειριστηρίου είναι δυνατός, μόνον όταν μεταξύ της λάμπας και του τηλεχειριστηρίου δεν βρίσκεται κανένα εμπόδιο.

- Ⓡ** **Sigurnosne upute / Molimo vas pročítajte ove informacije pažljivo prije instalacije ili početka upotrebe ovog proizvoda. Sačuvajte ovo uputstvo za buduće potrebe.**

1. Svjetiljke se smiju instalirati samo od strane ovlaštenih stručnjaka sukladno važećim propisima iz oblasti elektroinstalacija.
2. Proizvođač ne preuzima odgovornost za ozljede ili štete, koje su posljedica neprikladne uporabe svjetiljke.
3. Čišćenje svjetiljki je ograničeno na površine. Pri tom nikakva vlaga а ne smije dospjeti na priključne dijelove ili dijelove koji vode na mrežni napon.
4. Pažnja! Prije početka postavljanja, strujni kabal isključite iz napona - Isključiti sigurnosni automat odnosno odvrnuti osigurač. Prekidač na „AUS“.
5. Pažnja! Prije bušenja rupa за pričvršćivanje osigurajte da na mjestu bušenja ne dođe до бушења plinovoda, vodovoda ili strujnih vodova ili до njihovog оštećenja.
6. Kod montiranja zidnih i stropnih pričvršćivača potrebno je paziti da je materijal за pričvršćivanje prikladan за podlogu i da je ona odgovарајуće nosivosti. Proizvođač ne može preuzeti odgovornost u slučaju nestručnog povezivanja proizvoda s dotičnom podlogom.
7. **♻** Simbol prekrиžene korpе за otpatke на proizvodu ili pakiranju znači, kako se taj proizvod ne smije odlagati zajedno sa kućnim otpadom. Proizvod se на kraju svog životnog vijeka mora odnijeti u prijemnu stanicu за recikliranje električnih i elektroničkih uređaja. Molimo raspitajte se за to mjesto kod nadležne komunalne službe.
8. Sigurnosni razred I. **⊕** Ova svjetiljka se mora priključiti на uzemljenje (зелeno- žuta žica) на stezaljci uzemljenja **⊕** .
9. Opis priključnih stezaljki: L = faza N = neutralni vodič **⊕** = uzemljenje.
10. Pokrivači i завršene kapice за dijelove koji provode struju, načelno se moraju montirati.
11. Svjetiljku ne postavljati на влаžnu ili vodljivu površinu.
12. Osigurajte da se prilikom postavljanja uređaja ne оštete žice.
13. Pažnja! Dijelovi svjetiljke ili rasvjetna sredstva tokom rada mogu doseći temperature od preko 60°C te ih se tokom rada ne smije dodirivati.
14. Svjetiljka posjeduje stupanj zaštite „**IP20”** i predviđena je isključivo за upotrebu а unutrašnjosti privatnih kućanastava.
15. Ne gledati direktno u izvor svjetlosti (rasvjetno sredstvo, LED itd.).
16. Izvor svjetla ove svjetiljke ne može se zamijeniti. Kad izvor svjetla dosegne svoje trajanje, potrebno je zamijeniti cijelu svjetiljku.
17. Odstupanja u boji kod različitih LED-ova različitih punjenja su mogućа. Boja i snaga svjetla LED-ova se ovisno о životnom vijeku može mijenjati.
18. Ovaj proizvod nije namijenjen за rad u strujnim krugovima s regulatorom osvjetljenja. Istim moguće je upravljati pomoću priloženog daljinskog upravljača.
19. Baterije i akumulatori se ne smiju oldagati sa kućnim otpadom. One se moraju, sukladno odredbama nadležnih tijela, odložiti kao posebni otpad. За to koristite predviđena mjesta prikupljanja.
20. Funkcije artikla koje se mogu odabrati
21. Tipka **“ON”** uključuje svjetiljku s posljednjom korištenom postavkom uključivanja. Tipka **“OFF”** isključuje svjetiljku.
22. Tipkama **“Dim+”** i **“Dim-“** svjetiljku je moguće zamračiti i odmračiti u više stupnjeva ili kontinuirano (prema izvedbi).
23. Tipkama **“WW”** i **“CW”** moguće je postaviti temperaturu boje svjetiljke u više stupnjeva ili kontinuirano (prema izvedbi) prema hladno.bijelo ili toplo-bijelo.
24. Tipka **“Night Light”** uključuje svjetiljku u jako niskom stupnju zamračenja s temperaturom boje od oko**“3000K”**.
25. Tipka **“WW/NW/CW”** prebacuje temperaturu boje svjetiljke između hladno-bijelo i toplo-bijelo.
26. Upravljanje svjetiljke putem eksternog prekidača за svjetlo: Prekidač svjetla на EIN (Nakon perioda gašenja od najmanje. 20 sec.). Uključuje se posljedni preko tipke odabrani položaj prekidača.
27. Ova svjetiljka je opremljena sa elektronskim prekidačem. То znači da se temperaturom boje rasvjetnog tijela može upravljati uključivanjem i isključivanjem mrežnog napona. а. 1 x uklj → Uključuje se s temperaturom boje od **“3000K”**. б. 1 x isklj- i unutar 1 sek opet uklj → Prebacuje se на temperaturu boje od **“4000K”**. с. 1 x isklj- i unutar 1 sek opet uklj → Prebacuje se на temperaturu boje od**“6000K”**.
28. Nije važno čime se uključuje (isklop, izmjenični prekidač i križni prekidač). Odlučujuće за prebacivanje je povezivanje i razdvajanje mrežnog napona od rasvjetnog tijela.
29. Upravljanje svjetiljkom preko daljinskog upravljača moguće je samo kada se između svjetiljke i daljinskog upravljača ne nalaze prepreke.

Ⓢigurnosna uputstva / Molimo Vas pročitajte pažljivo ove informacije pre nego što nastavite instalacijom ili puštanjem u rad ovog proizvoda.

Sačuvajte ovo uputstvo za upotrebu za kasniju upotrebu.

- Svetiljke je dozvoljeno da instalira samo stručno osoblje prema važećim propisima o elektro instalacijama.
- Proizvođač ne preuzima nikakvu odgovornost za povrede ili štetu nastalu usled nestručnog rukovanja svetiljkom.
- Održavanje svetiljki je ograničeno na njihovo površinu. Pri tome ne sme nikakva vlažnost da prodre u priključne prostore ili u delove pod strujnim naponom.
- Pažnja! Pre početka radova na montaži potrebno je isključiti napajanje strujnog voda - isključite napajanje na sklopki, odn. izvucite osigurač. Prekidač je na „Isklj.“ (AUS).
- Pažnja! Pre bušenja отвора за pričvršćivanje proverite да на месту бушења не може доћи до оштећења водова за gas, воду или struju.
- Kod montaže konzole за zid или plafon potrebno je obratiti pažnju да материјал за pričvršćivanje podesan за dotičnu podlogu i да poseduje odgovarajuću nosivost. U slučaju nestručnog načina povezivanja artikla са dotičnom podlogom proizvođač neće preuzeti nikakvu odgovornost.
-  Znak са precrtanim kontejnerom за отпад на proizvodu или pakovanju označava да производ не сме да се ukloni са отпадом из домаћинства. Proizvod мора да се nakon века trajanja dostavi mestу за reciklažu električnog i elektronskog otpada. Molimo Vas informišite се о tome kod vaše lokalne komunalne službe.
- Zaštitna kategorija I.  Ova svetiljka mora да се putem заштитног вода (зелено - žuta žila) priključi на stezaljku заштитног вода .
- Oznake на прикључним stezaljkama: L = faza N = nula  = заштитни проводник.
- Uvek је potrebno postaviti pokrivne i завршне капике за потребе заштите делова који provode strujni napon.
- Nikada nemojte svetiljku да остављјате на влажној или provodljivoј podlozi.
- Obezbedite да не може да дође до оštećivanja водова kod montaže.
- Pažnja! Delovi svetiljke i sijalice mogu tokom rada dostignu да температуру od >60°C тако да nije dozvoljeno да се dodiruju tokom rada.
- Svetiljka poseduje stepen zaštite **“IP20“** i isključivo је predviđena за upotrebu u unutrašnjim prostorijama privatnih домаћinstava.
- Nikada не gledati direktno u извор svetlosti (sijalica, LED itd.).
- Izvor svetla ove svetiljke не може да се замени. Kada је извор svetlosti dostigao kraj века trajanja potrebno је заменити kompletnu svetiljku.
- Odstupanja u boji LED mogućа су kod različitih serija. Boja i jačina LED се такође менја tokom века trajanja.
- Ovaj artikal не може да се користи u strujnim kolima који mogu да се dimuju. Njime може да се управља са priloženim daljinskim управљачем.
- Baterije i akumulatori не смеју да се одлажу u kućni отпад. Oni се морāju ukloniti prema propisima nadležnih служби kao specijalni отпад. За ту namenu користите odgovarajuća mesta за sakupljanje.
- Funkcije artikla које је moguće izabrati.
- Dugme **“ON“** uključuje lampu на poslednje korišćenoј poziciji uključivanja. Dugme **“OFF“** isključuje lampu.
- Dugmadima **“Dim+“** i **“Dim-“** omogućeno је prigušivanje или pojačavanje svetlosti u više koraka или bestepeno (zavisno od modela).
- Dugmadima **“WW“** i **“CW“** omogućeno је podešavanje temperature боје u više koraka или bestepeno (zavisno od modela) prema hladno bela или toplo bela.
- Dugme **“Night Light“** uključuje lampu са veoma niskim stepenom prigušene svetlosti i са temperaturom боје od око **“3000K“**.
- Dugme **“WW/NW/CW“** prebacuje režim temperature боје između hladno bela i toplo bela.
- Управљање svetiljkom putem eksternog prekidača за svetlo: Prekidač за svetlo на UKLJ. (EIN) (Nakon vremena за isključivanje od min. 20 sec.). Aktivira се zadnji položaj prekidača izabran putem dugmeta daljinskog управљјача.
- Svetiljka је opremljena elektronskim preklonikom. То значи да је moguće temperaturom боје svetiljke управљјати uključivanje i isključivanjem napona. а. 1 x uklj.  Uključuje се температура боје od **“3000K“**. b. 1 x isklj. i u roku od 1 sek. ponovno uklj  Vrši се prebacivanje на температуру боје od **“4000K“**. b. 1 x isklj. i u roku od 1 sek. ponovno uklj  Vrši се prebacivanje на температуру боје od **“6000K“**.
- Nije važno на који način се врši prebacivanje (isključivanje, naizmenično uključivanje, unakrsno uključivanje). Odlučujuće за prebacivanje је povezivanje i razdvajanje strujnog napona са svetiljke.
- Управљање lampom preko daljinskog управљјача је moguće samo ukoliko između lampe i daljinskog управљјача нема nikakvih prepreka.

ⓂUpatstva за безбедност / Ве молиме прочитајте ги внимателно овие информации пред да започнете со монтирање или со ракување со овој производ. Зачувајте го ова упатство за употреба за понатамошно консултирање.

- Светилките смеат да бидат инсталирани само од страна на овластени лица во согласност со важечките правила за електоринсталација.
- Производителот не презема никаква одговорност за какви било повреди или штети кои можат да настанат како резултат на неправилна употреба на светилката.
- Одржувањето на светилките е ограничено само на површината на светилките. Притоа, во коморите на приклучокот или проводничките делови до мрежниот напон не смее да навлезе влага.
- Внимание! Пред да започнете со монтажата, исклучете го напонот на електричната мрежа: исклучете го автоматскиот осигурувач или одвртете го механичкиот осигурувачот. Прекинувачот поставете го на “AUS”.
- Внимание! Пред дупчење на дупките за прицврстување, осигурајте се дека на местата за дупчење нема проводници за гас, вода или струја, кои можат да се продупчат или оштетат.
- При монтажа на сид или таван, да се внимава дали материјалот за прицврстување е соодветен за подлогата и дали има соодветни карактеристики за држење на товар. За несоодветно прицврстување на артиклот на одредена подлога, производителот не презема никаква одговорност.
-  Символот на пресртана корпа за отпадоци на производот или на неговото пакување укажува дека овој производ не смее да се отстранува со домашниот отпад. Наместо тоа, при дотраеност производот треба да се однесе на собирно место за рециклирање на електрична и електронска опрема. Ве молиме во врска со ова прашање контактирајте ја вашата локална општинската администрација.
- Класа на заштита I.  Оваа светилка мора да се поврзе преку заштитниот проводник (зелено-жолта жица) со заштитното заземјување .
- Утврдување на клемите за поврзување: L = фаза N = неутрален проводник (нула)  = заземјување.
- Покривните заштити и крајните поклопци за проводливите делови на електричната мрежа начелно мора да се постават.
- Светилката да не се монтира на влажна или проводлива подлога.
- Внимавајте жиците да не се оштетат при монтажата.
- Внимание! За време на употреба, делови од светилката и сијалицата може да се загреат до температура >60°C и затоа не смеат да се допираат додека се вклучени.
- Светилката има степен на заштита **“IP20“** и е исклучиво наменета за внатрешна употреба во приватни домаќинства.
- Не гледајте директно во изворот на светлина (сијалица, LED диода, итн.).
- Сијалицата на оваа светилка не може да биде заменета. Ако на сијалицата ѝ истече животниот век, целата сијалица мора да се замени.
- Можни се разлики во бојата на LED диодите од различни серии. Бојата и јачината на светлината на LED диодите можат да се разликуваат и во зависност од нивнот животен век.
- Овој артикл не е наменет за работа со струјни кола со затемнување. Тој може да се управува со приложениот далечински управувач.
- Батериите или соларните батерии не смеат да се фрлаат во домашниот отпад. Тие мора да се отстранат како опасен отпад според одредбите од важечките закони. За тоа користете ги насначените места за собирање.
- Можност за избор на функциите на артиклот
- Со копчето **“ON“** светилката се вклучува со последно употребените поставки. Со копчето **“OFF“** светилката се исклучува.
- Со копчињата **“Dim+“** и **“Dim-“** светилката се засилува или затемнува во неколку фази или без фази (во зависност од верзијата).

- Со копчињата **“WW“** и **“CW“** температурата на боја на светилката се подесува кон ладно-бела или топло-бела во неколку фази или без фази (во зависност од верзијата).
- Со копчето **“Night Light“** светилката се вклучува со многу ниско ниво на затемнување, со температура на боја од приб. **“3000K“**.
- Со копчето **“WW/NW/CW“** температурата на боја на светилката се менува од ладно-бела во топло-бела и обратно.
- Управување со светилката преку надворешен прекинувач: Прекинувач за светлина на EIN (откако ќе биде исклучен мин. 20 сек.). Последната избрана позиција за прекинување се вклучува преку копчето на далечинскиот управувач.
- Оваа светилка е опремена со електронски прекинувач. Тоа значи дека бојата на температурата на светилката се управува преку вклучување и исклучување на светилката од напојувањето. а. 1 x **ON**  Вклучување со боја на температурата од **“3000K“**. б. 1 x **OFF** и за 1 сек. повторно **ON**  Вклучување на боја на температурата од **“4000K“**. в. 1 x **OFF** и за 1 сек. повторно **ON**  Вклучување на боја на температурата од **“6000K“**.
- Нема разлика какво е вклучувањето (исклучување, наизменично вклучување или накрсно вклучување). Клучно за вклучувањето и исклучувањето е поврзувањето или разделувањето на светилката од напојувањето.
- Управувањето со светилката преку далечински управувач е можно само доколку нема пречки меѓу светилката и далечинскиот управувач.

Ⓢigurim / Ju lusim që para se të filloni me instalimin apo operimin e këtij produktit të lexoni me vëmendje këtë informacion . Ju lusim që ta ruani udhëzimin me qëllim që të mundeni më vonë sërish të lexoni.

- Llambat guxojnë të jenë të instaluar vetëm nga personeli kompetent sipas udhëzimeve të instalimit elektrik.
- Prodhuesi nuk merr përgjegjësinë për dëmet apo lëndimet të cilat janë krijuar nga mos përdorimi i drejtë i llambave.
- Mirëmbajtja e llambave bëhet vetëm në pjesën e jashtme. Nuk guxon të hyn lagështi në vendin e kyçjes apo tek fuqia elektrike.
- Kujdes! Para se të nisni me punën e montimit fuqia elektrike të jetë pa ngarkesa- kyçeni automatin e sigurimit gjegjësisht rrotulloni siguresën. Ndërprerësin vendosni në “FIKJE” .
- Kujdes! Para se të filloni të shponi vrimat e përforcimit sigurohuni që të mos dëmtoni apo shponi gypat përcjellëse të gazit, ujit apo rrymës.
- Gjatë montimit të përforcuesit të murit apo tavanit duhet pasur kujdes që materiali i nënshtrësës së përforcimit të jetë i përshtatshëm dhe të ketë mbajtje të përshtatshëm. Për çdo lidhshmëri të gabueshme të artikullit me nënshtrësën e përforcimit nga ana e prodhuesit nuk merret asnjë përgjegjësi.
-  Simboli me iks mbi shportën e mbeturinave e këtij produktit apo paketimit e ka kuptimin se, ky produkt nuk guxon të hudhet në mbetura të shtëpisë. Produkti do të duhej në fund të skadimit të përdorimit të tij të dërgohet ne vendin për pranimin e reciklimit për aparatet elektrike dhe elektronike. Ju lusim pytni në administratën përkatëse komunale për këtë.
- Kategoria e mbrojtjes I.  Kjo llambë duhet të jetë e lidhur me një përcues mbrojtës (gjelbërt – verdhë vena) tek përcuesi mbrojtës - pirlu .
- Përshkrimi i terminaleve: L = Fazë N =përcuesi neutral  = përcuesi mbrojtës.
- Kapaku i mbulimit dhe kapaku i fundit për fuqinë elektriket duhet të jenë mirë të montuar.
- Llamba nuk guxon të jetë e montuar në kate të njomë apo përcuese.
- Sigurohuni që përcuesit gjatë montimit të mos dëmtohen.
- Kujdes! Pjesët e llambës dhe mjetet e llambës gjatë punës së tyre mund të arrijnë temperaturën prej >60°C andaj dhe gjatë punës nuk guxoni të prekni.
- LLamba ka shkallën e mbrojtjes **“IP20“** dhe është kryesisht për përdorimin në ambientet e brendshme shtëpiake.
- Mos shikoni drejt për drejt tek burimi i dritës (mjeti ndriçues, LED etj.) .
- Burimi i ndriçimit të kësaj llambe nuk mund të zëvendësohet. Kur burimi i ndriçimit ka arritur përfundimin e afatit të ndriçimit, do të duhej që të zëvendësohet e tërë llamba komplet.
- Janë të mundshme ndryshime të ngjyrës tek LEde ndryshme Chargen. Ngjyrat e ndriçimit dhe forca e zërit e LED ndryshojnë duke u varur nga afati i kohëzgjatjes së përdorimit.
- Ky artikull nuk është i përshtatshëm për operacionin me qarkullim të zbehur të rrymës.Ai mund të dirigjohet përmes përdorimit të opcionit të dëshiruar në telekomandë.
- Bateritë apo akut nuk guxoni t'i hidhni tek mbeturinat shtëpiake. Ato duhen të menjanohen sipas përcaktimeve nga ana e administratës përkatëse lidhur me mbeturinat e veçanta. Përdorni për këtë, vendin përkatës të mbledhjes.
- Funksionet e zgjedhëshme të artikullit
- Butoni **“ON“** ndez dritën me pozitë të ndezjes së fundit të përdorimit. Butoni**“OFF“** e fik dritën.
- Me butonat **“Dim+“** dhe **“Dim-“** drita mund të ndizen në nivele të ndryshme apo dhe pa nivel (varësisht nga zbatimi) ndriçim apo zbehje.
- Me butonat **“WW“** dhe **“CW“** mund të bëhet kurdisja e temperaturës së ngjyrave të dritës në nivele të ndryshme apo pa nivel (varësisht nga zbatimi) në ftohtë-bardh apo nxehtë-bardh..
- Butoni **“Night Light“** ndez dritën në një nivel shumë të ulët të ndriçim me një temperaturë të ngjyrës prej rreth „**3000K“**.
- Butoni **“WW/NW/CW“** ndryshon temperaturën e ngjyrave ndërmjet ftohtë-bardh dhe nxehtë-bardhë.
- Dirigjimi i llambës përmes një ndërprerës të jashtme për ndriçim: Ndërprerësin e llambës në NDEZJE (pas një afati të kohëzgjatjes së ndezjes në min. 20 sec.). Përmes butonat e telekomandës do të ndizet pozita e fundit e zgjedhur e ndezjes.
- Kjo llambë është e pajisur me një ndërprerës elektronike. Do të thotë, që temperatura e ngjyrës e mjetit të ndriüimit nëpërmjet të ndezjes dhe fikjes së tensionit të rrymës mund të drejtohet.a. 1 x Ndezje  Do të ndezet me një temperatur e ngjyres prej **“3000K“**. b. 1 x Fikje dhe brenda 1 sekonde përsëri e ndez  Do të ndezet me një temperatur e ngjyres prej **“4000K“**. c. 1 x Fikje- dhe brenda 1 sekonde përsëri e ndez  Do të ndezet me një temperatur e ngjyres prej **“6000K“**.
- Nuk është e rëndësishme, me çka do të ndezet (Fikja, shkëmbimi ose ndezja e kryqëzuar). E rëndësishme për fikjen është që lidhja dhe ndarja e tensionit të rrymës elektrike nga mjeti i ndriçimit.
- Dirigjimi i dritave përmes dirigjuesit është vetëm atëherë e mundshme kur ndërmjet dritave dhe dirigjuesit nuk gjendet ndonjë pengesë.